



**Inn-Donau
Hausruck**
**Regional
Magazin**
...eine l(i)ebenswerte Region

Ing. Günther Baschinger
50. Geburtstag
Seite 14
Träume des Schlagers
Drei Top-Veranstaltungen
Seite 19
Land- & Forst St. Willibald
Rückblick
Seite 22 & 23
Neuigkeiten vom Sport mit
Gabi Cacha, Hubert Huemer
Seite 25-28

WALD & ZELT FEST
ARNREIT
06.-09. JULI

DO, 06.07. **SCHOOLOUTPARTY** > gratis Eintritt
FR, 07.07.: **ALPSKI**
Waldbar: **BURNOUT GRANNYS, NORTHKIND**
SA, 08.07. **GUAT DRAUF**
Waldbar: **ELECTRONIC FLOOR**
SO, 09.07. **BLASMUSIK-FRÜHSCHOPPEN**
MIT MV LACKEN

Infos zum Fest unter www.zeltfest-arnreit.at

www.regional-magazin.at

**Heidelbeer-Paradies
STEGNER**
Erntefrische Qualität

*Heidel-
beeren*

Stegner, Andorf
Tel. 07766/3055

Badespaß im kühlen Nass

Die heimischen Bäder laden zum Badevergnügen ein

Lesen Sie mehr auf Seite 16 und 17

**LANDMASCHINEN
KAUFMANN**
Natternbach / Oberhörzing 1
www.kaufmann-tractoren.at

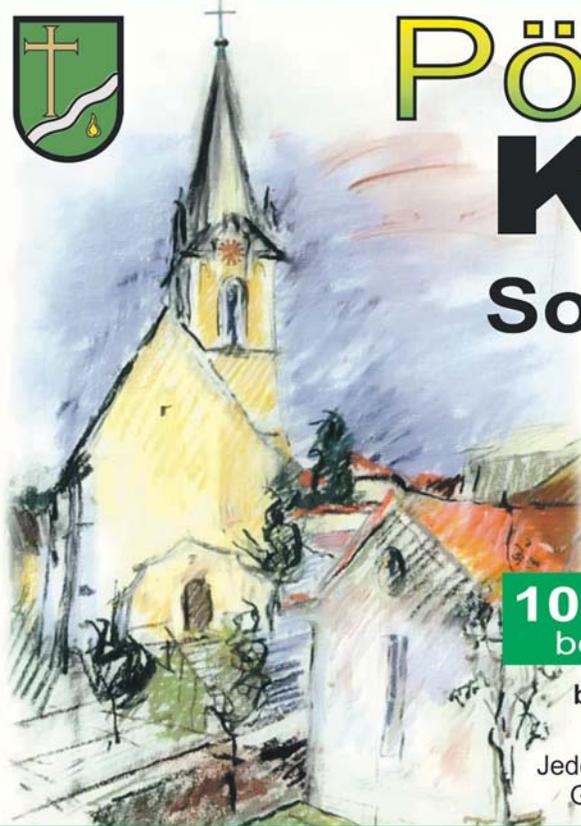
Motor: B&S, 22 PS,
2 Zylinder
Hydrostat-Getriebe

Aktion



€ 2.850,-

**RASENTRAKTOR
220 - 105 H** **MTD**



**Pöttinger
Kirtag**
So 9. Juli 2017

Vor-Kirtag
am Samstag 8. Juli
Verpflegung durch die
Jägerschaft

10. Oldtimer-Treffen
beim Kirtag am 9. Juli 2017

bis 11:00 Uhr: Eintreffen der Oldtimer
ca. 11:30 Uhr: Oldtimer Rundfahrt
Jeder Teilnehmer mit einem „Oldi“ erhält einen
Gutschein und ein Erinnerungsgeschenk

OLDTIMER - TEILEMARKT mit Puch Motorradverkauf
Samstag 8. Juli von 7:00 bis 12:00 Uhr - keine Standgebühr



neubike bikes & parts www.neubike.at

5 Jahre müssen gefeiert werden
Jubiläumsbonus
bis zu 1.000 € pro Bike.



eBikes Race Mountain Fully Tour Cross Kids

TREK CUBE KTM SCOTT GIANT CERVELO AIRSTREAM DIAMANT

Peuerbach
Ort an der Straß 4
4722 Peuerbach
Tel. 07276 / 29 192

Grieskirchen
Industriestraße 31
4710 Grieskirchen
Tel. 07248 / 64 068

Peilstein
Rinnmühle 8
4153 Peilstein
Tel. 0660 / 140 35 03



IP PUTZ GmbH
Innovative Putzsysteme

Innenputze • Außenputze • Vollwärmeschutz • Estrich

IP Putz GmbH
Sportplatzstraße 173
4794 Kopfing
+43 676 62 86 600

www.innputz.at

5 Jahre Lieasenhof



Montag-Samstag 9⁰⁰-18⁰⁰
www.lieasenhof.at



A-4681 Rottenbach
Lampersdorf 2

**Wir feiern Jubiläum
und Sie feiern mit!**

**Von 1. bis 16. Juli gibt's jede
Menge Sonderangebote
und Rabatte im Geschäft,
im Gasthaus und in der
Bäckerei !!!**

-50%

-30%

-20%

-15%

- **Deko**
- **Gartenmöbel**
- **Geschenkartikel**
- **Bäckerei**
- **Jausenstation**



 **0699 / 16 80 60 80** • www.lieasenhof.at

Musikverein Altenhof/H. vertritt Oberösterreich beim Österreichischen Blasmusikfest in Wien

ALTENHOF a. H. / WIEN | Dem Musikverein Altenhof/H. wurde die Ehre zu Teil, das Bundesland Oberösterreich beim Österreichischen Blasmusikfest am 26. Mai in Wien zu vertreten. Zunächst wurde auf dem Stock-im-Eisen-Platz, direkt vor dem Stephansdom und dem Haas-Haus ein einstündiges Platzkonzert gegeben. Sowohl für das Publikum als auch für die MusikerInnen war es ein lustiger und interessanter Austausch verschiedenster Kulturen. Mitten unter den vielen Touristen waren auch 80 Fans des MV Altenhof.

Um 15 Uhr stand der große Festakt aller teilnehmenden Musikkapellen und Chöre auf dem Wiener Rathausplatz auf dem Programm. Insgesamt 19 Blasmusikkapellen aus ganz Österreich, Liechtenstein und Südtirol und 27 Wiener Chöre hatten sich dazu eingefunden. Dem Musikverein Altenhof/H. kam dabei als amtierender Bundessieger von „Musik in Bewegung“ die Ehre zu teil, als einzige Blasmusikkapelle neben der Gar-



demusik Wien ein Showprogramm vorführen zu dürfen. Vor der atemberaubenden Kulisse des Rathauses zeigten die MusikerInnen die siegreiche Marschshow vom Bundeswettbewerb in Bischofshofen und konnten damit auch das Publikum in Wien begeistern. Tosender Applaus der vielen Besucher und Standing Ovationen auf der Ehrentribüne wa-

ren der Lohn für die tolle Darbietung. Im Anschluss fanden der Einzug der verschiedensten Musikkapellen aus den Bundesländern und die gesanglichen Darbietungen der unzähligen Wiener Chöre statt. Mit dem imposanten Gesamtspiel der mehr als 1.100 MusikerInnen und Sängerninnen wurde das Bundesmusikfest 2017 würdig beschlossen.



So holen Sie ihr Geld zurück

Auch 2017 fördert der Handwerkerbonus private Umbau- und Renovierungsmaßnahmen mit bis zu 600 Euro. Wüstenrot Finanzberater Michael Reisinger weiß wie es mit der Förderung klappt:

„Haben Ihre Wände mal wieder einen neuen Anstrich verdient? Oder die Fassade? Oder wollten Sie nicht schon längst die Fenster erneuert haben? Auch 2017 werden Kosten für Arbeitsleistungen und Material, die für die Renovierung, Erhaltung oder Modernisierung eines in Österreich gelegenen Wohnobjektes erbracht werden, mit dem Handwerkerbonus gefördert. 20 Millionen Euro stellt die Bundesregierung zur Verfügung und erstattet 20 Prozent, beziehungsweise maximal 600 Euro pro Wohnobjekt.“

Voraussetzung: Eine Firma erledigt die Arbeiten fachgerecht und die Fördermittel sind noch vorhanden. Die Förderung gibt es für Ausgaben zwischen 200 Euro und maximal 3000 Euro ohne Umsatzsteuer. Bei Fragen wie Sie Ihre Förderung beantragen können, kontaktieren Sie mich einfach direkt.“

Michael Reisinger
WohnCoach
0699/11 854 083
michael.reisinger@wuestenrot.at

wüstenrot

FINANZIEREN | VORSORGEN | VERSICHERN

Anzeige

Sportkletterbewerb



GRIESKIRCHEN / WEYER | Am Sonntag, dem 11. Juni war Großkampftag im Sportklettern auf der Kletteranlagen in Weyer angesagt. Am Vormittag wurde der 3. Leedbewerb im OÖ. Cup durchgeführt. Am Nachmittag gab es dann die Eisenwurz Meisterschaft bei der alle Kletterer aus OÖ. und Kletterer aus dem angrenzenden Niederösterreich teilnahmen. Die Eisenwurz Meisterschaft bestand aus einer Kombination aus Leed und Speed. Die Naturfreunde Grieskirchen stellten mit 11 Kindern nicht nur die größte Abordnung, sondern es gab auch mit insgesamt mit zwei 2., vier 3., drei 4. und zwei 5. Plätzen wieder ausgezeichnete Erfolge.

Maidult der FF Peuerbach erneut voller Erfolg Oldtimer waren Besuchermagnet



PEUERBACH | Oldtimerfreunde kamen auch diesmal bei der Feuerwehr Classic im Rahmen der Maidult auf ihre Kosten. Nostalgie-Feuerwehrfahrzeuge, Lastkraftfahrzeuge und Busse gab es zu bestaunen. Den Höhepunkt jedoch bildete ein weltweit einziger noch erhaltener originaler Rettungswagen aus dem Ersten Weltkrieg. Rettungssanitäter präsentierten sich dazu in original historischer Kleidung. Besichtigen konnte man aber auch zahlreiche Veteranen-Fahrzeuge aus Österreich und dem Raum Bayern.

Diese Oldies stellte der Kommandant der FF-Peuerbach, Wolfgang Eder den Besuchern auch näher vor, damit diese einen optimalen Überblick erhielten. Die Besucher waren begeistert. Wieder eine gelungene Veranstaltung für jedermann, die sich inzwischen etabliert hat.

Juwel am Pühringerplatz restauriert: Dreifaltigkeitssäule erstrahlt in neuem Glanz

GRIESKIRCHEN | Der Zahn der Zeit hat der Dreifaltigkeitssäule am Pühringerplatz stark zugesetzt. Neben Verschmutzungen durch Moos- und Algenbewuchs traten auch bereits Risse und Absplitterungen auf. Zusammen mit dem Bundesdenkmalamt wurde die Statue restauriert.

Mit der fachgerechten Durchführung der Arbeiten wurde Mag. Jo-

sef Weninger und die Firma Stuckhandwerk Mitterhauser GmbH beauftragt. Die Kosten beliefen sich auf rd. € 10.000,-, davon werden 20 % vom Bundesdenkmalamt gefördert.

Die Votivsäule ließ Johann Georg Adam von Hohenegg im Jahre 1708 als Opfergabe „zur Ehre der allerheiligsten Dreifaltigkeit“ errichten. Sie stand bis 1975 in

Unternberg. Nach deren Restaurierung fand sie ab 1979 ihren Standort am Pühringerplatz, östlich der großen Linde. Im Zuge der Stadtgestaltung im Jahr 2002 wurde sie auf ihren jetzigen Standort versetzt.

v.l.n.r.: KommR Stadtrat Laurenz Pöttinger, Bürgermeisterin Maria Pachner und Dechant Konsistorialrat Mag. Johann Gmeiner (Foto: Stadtamt)



Startschuss für umfangreiche Wasserleitung- und Kanalsanierung in Grieskirchen

GRIESKIRCHEN | Die Stadtgemeinde Grieskirchen und der Wasserverband Grieskirchen und Umgebung führen derzeit umfangreiche Sanierungen im Leitungsnetz durch. Betroffen sind der Dr. Müllnerplatz, Teilabschnitte des Bahnhofweges, Mühlbachgasse West und die Zauneggerstraße. Der offizielle Startschuss für dieses Projekt fiel am 23. Mai beim traditionellen Spatenstich.

Die Zauneggerstraße ist vom 10. Juli bis 08. September für den ruhenden und fließenden Verkehr gesperrt. Eine Umleitung wird über die Hubert-Leeb-Straße / Prechtlerstraße (L528) eingerichtet. Die Einbahn auf der L528 wird in diesem Abschnitt aufgehoben. Für Fahrzeuge über 7,5 t (auch Ziel- und Quellverkehr) besteht ab der Manglbürg-Kreuzung (L525 / Manglbürg) ein Fahrverbot stadteinwärts. Erneuert werden ca. 1.100 Meter Abwasserleitungen (inklusive



v.l.n.r.: Prokurist DI Wilhelm Sommer (Fa. Porr), Stadträtin Veronika Hager, Bürgermeisterin Maria Pachner, Vizebürgermeister Mag. Günter Haslberger und DI Norbert Mayr (Thürriedl & Mayr)

64 Hausanschlüsse), die teilweise aus dem Jahr 1942 stammen. Bei der Wasserleitung – errichtet teilweise im Jahr 1927 – beträgt die Sanierungslänge inklusive 42 Hausanschlüssen rd. 940 Meter. In Summe erfolgt bei diesen Leitungssanierungen eine Investition von über € 1,1 Mio. zuzüglich MWSt. Auftraggeber sind die Stadtgemeinde Grieskirchen (Abwasserentsorgung) und der Wasserverband Grieskirchen und Umgebung (Wasserversorgung).



Auch die Oberklasse ist bei Auto Schröcker vertreten

Skoda Spezialist in Weilbach, Weng & Grieskirchen

DIE SKODA SPEZIALISTEN

- SERVICE WERKSTÄTTE
- SPENGLEREI
- LACKIEREREI

www.schroecker.at

WEILBACH/WENG/GRIESKIRCHEN |

Das Autohaus SCHRÖCKER bietet Ihnen für Ihren nächsten Autokauf zuverlässige und kostengünstige Kompakt- und Mittelklassefahrzeuge, sowie Oberklassefahrzeugen bei denen sich das Preis-Leistungsverhältnis sehen lassen kann.

SCHRÖCKER bietet ein kostenoptimiertes Vollsortiment vom Kleinwagen bis zum Luxus- und Geländewagen samt Finanzierung und Versicherung.

Der Skoda Spezialist mit Standorten in Weilbach, Weng und Grieskirchen bietet alle Modelle zu top Preisen. Ob beim Kauf eines Neuwagens, oder beim Kauf eines Gebrauchten, kann sich das Preis-Leistungsverhältnis sehen lassen. Aktuell im Sortiment sind Oberklassefahrzeuge wie der Skoda Superb und Superb Combi,

sowie der neue Skoda Kodiaq, welche mit Stil und Eleganz als auch sparsamen durchzugsstarken Motoren und jeder Menge Zusatzausstattungen und einem vernünftigen Preis-Leistungsverhältnis punkten.

Alles für Ihr Fahrzeug Sommer- und Urlaubscheck

Bei SCHRÖCKER können Sie aber nicht nur Fahrzeuge erwerben, sondern SCHRÖCKER bietet auch alles was Ihrem Fahrzeug wohl bekommt. Ob Klimaanlage-Service mit Klimareinigung, oder ein Fahrzeugurlaubscheck, damit Sie mit Ihrem Fahrzeug im Urlaub keine unliebsamen Überraschungen erleben, professionelle Innen- und Außenreinigung des Fahrzeuges mit Fahrzeuglackpolituren, bis hin zu Reparaturen von kleinen Parkschäden /

Dellen ohne einem kostenintensiven Teileaustausch, sondern durch Dellen drücken, das Autohaus SCHRÖCKER bietet TOP-Service zu kostengünstigen und unschlagbaren Preisen.

SCHRÖCKER AUTO
FREIHEIT ANDERS ERFAHREN

WEILBACH - A-4984 Weilbach | Ellreching 3 | Tel: 0 77 57 / 70 02
WENG - A-4952 Weng im Innkreis | Hauptstraße 17 | Tel: 0 77 23 / 56 00
GRIESKIRCHEN - A-4710 Grieskirchen | Moosham 40 | Tel: 0 72 48 / 62 133 - 0

- **KFZ-Service & Reparatur aller Marken**
- **Neu- und Gebrauchtwagenverkauf**



Anzeige

H.PREISS WASSERAKTIVATOR

Die richtige Alternative zur Enthärtungsanlage

Ohne Chemie und Servicekosten, wartungsfrei

DIE WICHTIGSTEN VORTEILE AUF EINEN BLICK

- ◊ Wasser wird sofort weicher
- ◊ Besserer Geschmack des Trinkwassers
- ◊ Kalk wird gelöst und lässt sich leichter abwischen und wegspülen
- ◊ Weniger Waschmittelverbrauch
- ◊ Erhöht die Wärmeleitfähigkeit des Wassers
- ◊ Keine Austrocknung der Haut
- ◊ Verbesserung der Wasserqualität in Haus- und Garten
- ◊ Wasser im Heizungskreislauf bleibt klar (kein Rohrfraß)
- ◊ Rostablagerungen werden abgebaut
- ◊ Keine Reinigungs- und Wartungskosten



PARTNER VON H.PREISS INTERNATIONAL

Christian Füreder

0660/7649309 | 4707 Schlüßlberg

www.c.fuereder.hpreiss.at | gesundes.wasser@speed.at

Feldmesse auf historischem Boden



PEUERBACH | Auf historischem Boden, der Ledererwiese, wo im Jahre 1626 eine Schlacht zwischen den Bauern und Graf Herberstorff stattfand, wurde auch heuer wieder die

traditionelle Feldmesse von Dechant Mag. Hans Padinger zelebriert. Gestaltet und umrahmt wurde diese vom Kinderliturgiekreis und einer Bläsergruppe des örtlichen Musikvereines.

SPÖ spendet 500,- Euro an Sozialmarkt Peuerbach

PEUERBACH | SPÖ Peuerbach-Bruck/Waasen u. Steegen spenden 500,- Euro für den Sozialmarkt Peuerbach.

Gutscheine für Lebensmittel im Wert von € 500,- überreichten die SPÖ Fraktionsobmänner der drei Gemeinden den Mitarbeitern des Peuerbacher Sozialmarktes, die sich herzlich dafür bedankten. Anschließend unterhielten sich die drei Kommunalpolitiker in lockeren Gesprächen bei Kaffee und einem



mitgebrachten Kuchen von Hilda Ortbauer mit den ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern über ihre Tätigkeit und die Organisation in dieser sozialen Einrichtung.

Hervorragende Leistungen beim „Schanzturnier“ der ASKÖ Stockschiützen

PEUERBACH | Die ASKÖ Bruck Peuerbach mit dem Organisator Leo Grüneis sind sehr zufrieden über das gelungene Turnier am riesigen Parkplatz der Fa. Star Rent in Bruck. 21 Moarschaften sorgten für eine tolle Veranstaltung.

Beim Weitschießen wurde Hamedinger Marcel (St. Aegidi) mit 81,48 m Erster. Den zweiten Platz belegte Kaufmann Patrik (Peuerbach) mit 80,80 m. Dritter wurde



Hamedinger Jürgen (St. Aegidi) mit 79,67 m, der sich dadurch mit seinem Sohn als Sieger besonders freuen durfte. Insgesamt waren 30 Stockschiützen am Start des



Weitschießens. Beim Schanzturnier, das wie das herkömmliche Eisstockschießen ausgetragen wird, wurde ebenfalls die Mannschaft aus St. Aegidi Erster. Zwei-

ter wurde die Mannschaft aus Rufing vor der Unionmannschaft aus Peuerbach.

Insgesamt waren 28 Moarschaften gemeldet, von denen aber leider einige kurzfristig absagten. Der Organisator und ASKÖ Sektionsleiter Leo Grüneis hofft, das Turnier auch zukünftig auf dem Star Rent Parkplatz veranstalten zu können, da dieser riesige Platz bestens dafür geeignet ist.

Lerne Tauchen und erlebe einen Tag im IKUNA bei den spark7 Ferienevents

Unterwassertag am 8. Juli 2017

ab 10 Uhr im Freibad St. Marienkirchen

- Tauchkurse für Kinder
- Gewinnspiel
- gratis Schnuppertauchen für Erwachsene

Mindestalter 10 Jahre. Das Programm wird von Tauchlehrern vom Sauwald Aqua Team geleitet. Kosten: gratis für spark7 Member, 10,- Euro für Nichtclubmitglieder. Der Eintritt ins Freibad ist regulär zu bezahlen.

IKUNA-Erlebnistag am 26. August 2017

10 - 16 Uhr im IKUNA Natternbach mit Busanreise

- Abenteuer pur (Bogenschießen, E-Quad, Kinderprogramm...)
- Gewinnspiel
- inkl. Grillpaket, Eis und 2 Getränke

Mindestalter 10 Jahre. Kosten: EUR 10,- für spark7 Member, EUR 18,- für Nichtmitglieder. Bitte in wetterfester Kleidung kommen. Buskosten EUR 5,- sind extra zu bezahlen. Schlechtwetter-Ersatztermin: 2.9.2017

Anmeldung für beide Veranstaltungen in der Sparkasse erforderlich!

www.sparkasse-epw.at
www.facebook.com/sparkasseepw





Vollwärmeschutz und Außenputz für Fassaden mit Klasse - von Probst/Kopfung

JETZT PLANEN UND ANGEBOET EINHOLEN



Alles aus einer Hand. Ein Ansprechpartner für viele Wünsche am Haus: Probst. Dämmung - Vollwärmeschutz mit Probst. Spenglerarbeiten, Holzdesign-Fassade, Sanierungen - mit Probst-Planung aller Bauabschnitte, Vorauswahl, Kalkulation, Verwendung moderner Baumaterialien, Alu- und Steinfensterbänke - Realisierung durch kompetente Probst-Partnerbetriebe zum besten Preis/Leistungsverhältnis.

Denn: Probst hat die fairsten Profis der Branche als Partner.

Alles aus einer Hand, mit nur einem Ansprechpartner: Probst.

Ein Anruf genügt - Probst kommt umgehend ins Haus!

Gute Preise und gutes Aussehen garantiert Probst Systemputz!

PROBST Systemputz GmbH
Ameisbergstraße 185, 4794 Kopfung
Hotline Telefon 0043 676 55 15 018
office@probst-systemputz.at

Gemeindearzt Dr. Martin Gollner feiert Jubiläum Zehnjähriges Bestehen des „Peuerbacher Ärztezentrum“

PEUERBACH | Am 13. Juli 2017 lud Dr. Martin Gollner Patienten, Nachbarn, Freunde und Unterstützer zur Jubiläumsfeier „10 Jahre Ärztezentrum Peuerbach“ in die Maria-Ziegler-Straße.

Über 120 Gäste folgten der Einladung um mit Dr. Martin Gollner dieses Jubiläum zu feiern. Ein von der Firma Saturn Management aufgestelltes Zelt, welches detailverliebt dekoriert war und eine heimelige Atmosphäre bot, stand den zahlreichen geladenen Gästen zur Verfügung. Ebenso wurde an diesem Festabend auch die Straße gesperrt, wodurch die Gäste an diesem lauen Sommerabend auch vor dem Festzelt, im Freien der hervorragenden Musik der Austropop-Band A2 lauschen konnten. Dr. Gollner begrüßte insbesondere auch die Sponsoren Tauschek und Meissl, den Steegener Bürgermeister Herbert Lehner und dessen Vize Franz Bauer sowie Fraktionsobleute anderer Parteien und viele weitere Ehrengäste persönlich. Nach der Begrüßung wurde der Bieranstich des



Festbieres der Brauerei Grieskirchen in professioneller Art und Weise von Dr. Martin Gollner und dessen Frau Maria persönlich durchgeführt. Das spezielle Festbier wurde den durstigen Gästen in „Masskrügen“ ausgeschenkt und erfreute die Gäste mit exzellentem Geschmack. Auch für den Hunger der Anwesenden war bestens vorgesorgt. Auf der Speisekarte standen Würstel von der Fleis

scherei Moser und Biosemmerln von „NeuBäck“.

15-jähriges Hochzeitsjubiläum

Der krönenden Abschluss der „Gaumenfreuden“ konnte in Form einer „Freilingertorte“ genossen werden. Das Highlight dabei - die gleiche Torte wie die Hochzeitstorte von Maria und Martin Gollner, damals vor 15 Jahren, als sie sich das „JA-Wort“ gaben.

Das Resümee des Gastgebers: „Es war ein wirklich gelungenes, kinderfreundliches und zugleich ungezwungenes Fest in Tracht, das meinen

Gästen, meiner Familie und mir eine echte Freude bereitet.“ Was Dr. Martin Gollner besonders freut, schon am nächsten Ordinationstag wurde er motiviert eine derartige Veranstaltung zu wiederholen. Anzeiger



Zukunftsorientierte Ideen für Peuerbach

Dr. Martin Gollner gründet Verein „Bürgerliste Peuerbach“

PEUERBACH | Am 14. Juni 2017 wurde von Dr. Martin Gollner, gemeinsam mit 11 weiteren engagierten Peuerbacher und Bruck-Waasener Bürger im Gasthaus „Da Ham“ der Verein „Bürgerliste Peuerbach“ gegründet. Ein Verein zur positiven Weiterentwicklung ihres „Da Ham“, nämlich von Peuerbach.

Bei der Wahl des 12-köpfigen Vorstandsteams wurde Dr. Martin Gollner einstimmig zum Obmann gewählt. Zum Stellvertreter wurde Christian Dullinger, ebenso wie auch die weiteren 12 Vorstandsmitglieder einstimmig gewählt. Der Verein „Bürgerliste Peuerbach“ ist ein unabhängiger Verein der sich zum Ziel gemacht hat, Peuerbach mit zukunftsorientierten Ideen wieder attraktiver zu machen und über die Region hinaus wieder voran zu bringen. „Bei uns ist jeder willkommen, der seine Ideen für Peuerbach aktiv einbringen möchte, der gemeinsam mit allen Vereinsmitgliedern und Unterstützern aus allen Parteien, abseits von einer



Parteilinie Ideen und Meinungen aussprechen, diskutieren, entwickeln und umsetzen will“, so der frisch gewählte Obmann Dr. Gollner. „Innovative und entschlossene Personen und all jene, die daran glauben, dass man aus Peuerbach bereits mehr machen hätte können, wenn man über Parteigrenzen hinweg Ideen gemeinsam entwickeln und umsetzen würde, sind herzlich eingeladen bei einem unserer Ideenworkshops „Zukunft Peuerbach“ mitzumachen. Einfach eine kurze Nachricht und schon wird man eingeladen. Denn

je mehr Ideen und Meinungen auch geäußert werden, desto attraktiver können wir Peuerbacher gemeinsam gestalten“, so Dr. Gollner weiter. Bereits bei der Gründungssitzung zeigte sich, dass genug Diskussionspotential zu Peuerbach gegeben war. Verschiedenste Themen wie ein Verkehrskonzept mit einer Umfahrungsstraße, Angebote für Jugendliche, der Geschäftslokalbestand in Peuerbach, die Belebung und Attraktivierung des Zentrums, Schaffung von Übernachtungsmöglichkeiten für Gäste in Peuerbach,

sowie verschiedenste Veranstaltungen und aktuelle Tagesordnungspunkte der bevorstehenden Gemeinderatssitzung, insbesondere ein von der Gemeinde geplanter Verkauf der stadteigenen Mietwohnobjekte, wurden andiskutiert und Meinungen und Ideen hierzu gesammelt.

Unter den Vorstandsmitgliedern herrschte bei der ersten Gründungssitzung eine gute Stimmung die „Lust auf mehr“ machte. Demnach wird auch bereits am 03. Juli 2017 ein erster Workshop „Zukunft Peuerbach“ stattfinden, wo man sich gezielt mit einigen Themen auseinandersetzen wird, dazu Ideen sammeln wird und diese dann gemeinsam weiterentwickeln möchte. Ziel des Vereins ist es schließlich auch die Ideen politisch im Gemeinderat umzusetzen.

Ideen, Anregungen und Wünsche können per E-Mail an unsere Schriftführerin: praschstephanie@gmail.com gerichtet werden.

GRABANLAGEN
in Granit,
Marmor, Sandstein
BAUARBEITEN
RESTAURIERUNGEN
SANDSTRAHLARBEITEN

A-4722 **Peuerbach**, Passauerstr. 16, Tel.: 07276 / 2324 Fax DW 4
A-4770 **Andorf**, Rathausstr. 15, Tel.: 07766 / 2278 Fax DW 4

VS Grieskirchen zu Besuch bei Bgm. Maria Pachner

GRIESKIRCHEN | Äußerst interessiert zeigten sich die Schülerinnen und Schüler der dritten Klassen der Volksschule Grieskirchen, als sie im Rahmen des Sachunterrichtes das Rathaus Grieskirchen besuchten.

Mit der Inszenierung einer kurzen „Schüler-Gemeinderatssitzung“ versuchte Bürgermeisterin Maria Pachner einen kleinen Eindruck vom kommunalen Geschehen zu vermitteln.



Äußerst beeindruckt waren die kleinen Besucher nach der anschließenden Führung durch die verschiedenen Abteilungen des Rathauses.

Caritas OÖ kommt für Beratung nach Hause

GRIESKIRCHEN | Die Servicestelle für Pflegenden Angehörige der Caritas OÖ bietet ein einzigartiges Angebot an: Eine vertrauliche psychosoziale Beratung für pflegende Angehörige in den eigenen vier Wänden. Bisher fanden die Beratungen ausschließlich in den regionalen Standorten der Caritas-Servicestelle statt. Weil es für einzelne pflegende Angehörige jedoch schwierig ist in die Servicestelle nach Grieskirchen zu kommen, kann nun unter bestimmten Voraus-



setzungen der Caritas-Mitarbeiter für ein vertrauliches Gespräch zum Angehörigen nachhause kommen. Diese „zugehende Beratung“ ist kostenfrei und wird über Spenden finanziert.

Egal wo...

Wir machen mehr aus Metall!

- professionelle Planung
- hochwertige Fertigung
- kompetente Montage

**Besuchen Sie
unseren neuen
Schaumraum!**

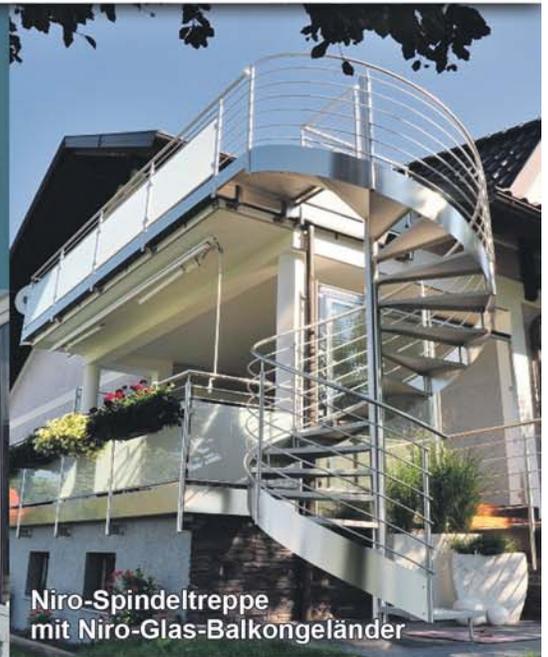
*Wir bitten um
Anmeldung*

RESCH METALL DESIGN

**RESCH METALL
DESIGN GmbH**
Hauserstraße 37
4723 Natternbach
Tel.: +43 7278 8247
www.reschmetall.at



Niro-Glas-Wind- und Sichtschutz



Niro-Spindeltreppe
mit Niro-Glas-Balkongeländer



Niro-Spindeltreppe mit Balkonbau
Niro-Glas-Balkongeländer



Balkonbau mit Überdachung,
Geländer und Stiege



Balkongeländer



Stahl-Carport



Niro-Glas-Überdachung

Kreative BORG-Ausstellung im Rathaus ART[en]VIELFALT



GRIESKIRCHEN | Schülerinnen und Schüler der 7. Klassen präsentieren mit ihren Professoren Mag. Georg Breinesberger und Mag. Manuel Diepold ihre Werke im Foyer und 1. Stock des Rathauses Grieskirchen. Die Ausstellung widerspiegelt das breite Spektrum der künstlerischen Arbeitsweisen im Schwerpunkt Bildnerische Erziehung am BORG Grieskirchen.

Die Schülerinnen und Schüler der 7D zeigen Werke aus den Fächern Bildnerische Erziehung, Künstlerische Techniken und Multimedia.

Die Arbeiten reichen von Kaltnadelradierungen, Hochdrucken, abstrakten Mischtechniken mit Acryl und Kohle, Ölmalereien auf Leinwand über Collagen bis hin zu experimentell-fotografischen Techniken.

Die Ausstellung kann bis Mitte Oktober zu den Öffnungszeiten des Rathauses Grieskirchen im Foyer sowie im 1. Stock besucht werden.

Rathaus-Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 07:00 – 12:00 Uhr
Di. 13:00 – 17:30 Uhr
Do. 13:00 – 19:00 Uhr

Hollywoodklassiker beim Musiksommer mit der Brassband „blechDACH“



BAD SCHALLERBACH | Sehen Sie gerne Filme? Die großen Hollywood-Blockbuster oder doch lieber Programmkinos, laute Action oder fein nuancierte Erzählungen.

Doch was wäre ein guter Film ohne die richtige Musik? Viele großartige Werke entstanden als Umrahmung und musikalische Basis für eine gute Geschichte, doch sie werden oft nur am Rande wahrgenommen.

Das Blechbläserensemble „blechDACH“ holt einige der wunderbarsten Stücke aus ihrem Schattendasein

hervor und bringt sie in virtuoser und meisterhafter Manier zu Gehör.

TERMIN:
Mittwoch, 26. Juli 2017, 19:30 Uhr
Atrium Europasaal, Bad Schallerbach
EINTRITT: € 16,-

 **Das Regional-Magazin verlost 2 x 2 Eintrittskarten. Klicken Sie einfach auf www.regional-magazin.at den Gewinnbutton und die Teilnahmefelder ausfüllen. Wir wünschen Ihnen viel Glück!**









Meine Anwendungen stärken die Entspannungs- und Selbstheilungsfähigkeit sowie das allgemeine Wohlbefinden.

Unterstützend und begleitend zur ärztlichen Behandlung
werden deutliche Veränderungen beobachtet bei:

**Burn-Out | Stressbelastung | Ängsten und Phobien | Partnerschafts-
problemen | Depression | Gewichtsproblemen | Schlafstörungen
Allergien | Verdauungsproblemen | Gelenksbeschwerden | Kopf- und
andere Schmerzen | Wirbelsäulenproblemen | Emotionalen Problemen
Lernschwierigkeiten | Sportverletzungen u.v.a.**



Manfred Stehrlein
Steindlbachweg 4, A-4722 Peuerbach
Tel.: 0664/1613340
office@body-harmonv.at
Nähere Informationen auf
www.body-harmony.at



Cranio Sacrale Körperarbeit,
Kinesiologie, BodyTalk, Prana-Vita, Reconnection
Metabolic Balance, Bachblüten.

Grieskirchnerin kandidiert für LSV OÖ

GRIESKIRCHEN | Am 29. Juni 2017 finden in diesem Schuljahr die Wahlen zur Landesschülervertretung Oberösterreich (LSV OÖ) statt. Mit dabei ist auch Emilia Pöttinger aus Grieskirchen. Die Schülervertreterin der HTL Braunau stellt sich als Kandidatin für den BMHS-Bereich der Wahl.



„Es freut mich sehr, gemeinsam mit meinem Team, das aus insgesamt

16 verschiedenen Schülern aus dem ganzen Bundesland besteht, für die Landesschülervertretung 2017/2018 zu kandidieren. Unser Ziel ist es, eine starke Stimme für Oberösterreichs Schüler zu sein und dafür zu sorgen, dass diejenigen, um die es in der Bildung wirklich geht, nicht vergessen werden“, erklärt Pöttinger, die als Schülervertreterin bereits Erfahrungen im Bereich der Vertretungsarbeit sammeln konnte.

Zur Wahl der Landesschülervertretung OÖ:

Die Wahlen zur Landesschülervertretung Oberösterreich finden am 29. Juni 2017 in der Berufsschule 1 in Linz statt. Wahlberechtigt sind dabei 110 Schulsprecher aus dem ganzen Bundesland. Die Funktionsperiode der neu gewählten LSV beginnt mit dem ersten Tag des Schuljahres 2017/2018, am 11. September 2017.

SP-Bezirksvorsitzender LAbg. a.D. Erich Pilsner: „Lehrlinge brauchen unsere volle Unterstützung“ Gratis-Führerschein und Sprachkurs im Ausland im Rahmen der Lehre

GRIESKIRCHEN | Rund 40 Prozent der Jugendlichen im Bezirk Eferding und Grieskirchen beginnen nach der Pflichtschule eine Lehre. „Das hat auch einen wichtigen positiven Effekt auf die Volkswirtschaft, denn das System der Lehrausbildung trägt wesentlich zur niedrigen Jugendarbeitslosigkeit bei“, sagt SPÖ-Bezirksvorsitzender LAbg. a.D. Erich Pilsner.

Er fordert hierzu, dass Lehrlinge in Zukunft die Möglichkeit haben sollen, im Rahmen der Berufsschule gratis den Führerschein machen zu können.

„Wir wollen Lehrlingen auch Sprachkurse im Ausland von bis zu vier Wochen



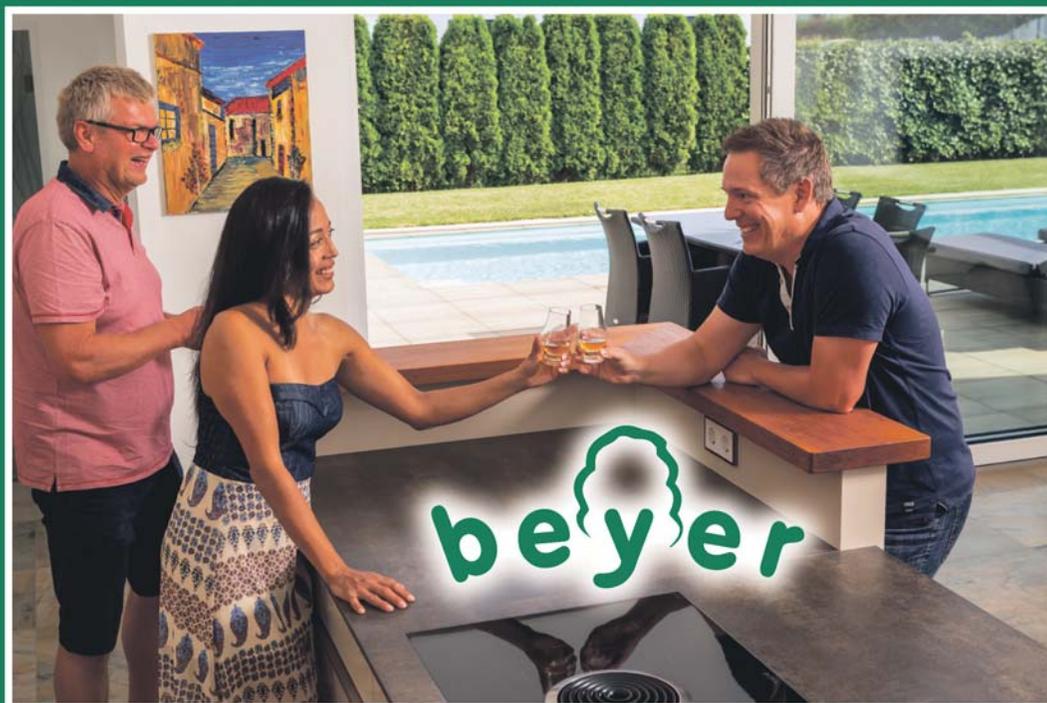
Dauer ermöglichen und finanzieren. Denn gute Fremdsprachenkenntnisse werden im Berufsleben immer wichtiger“, so Pilsner.

Außerdem tritt der SP-Bezirksvorsitzender LAbg. a.D. Erich Pilsner (Foto: SPÖ)

ehemalige Landtagsabgeordnete und jetziger SPÖ-Bezirksvorsitzende (Eferding & Grieskirchen) auch dafür ein, dass im Rahmen der betrieblichen Lehrstellenförderung jedenfalls auch die vollen Kosten für die Lehrabschlussprüfung übernommen werden sollen.

Urlaubsfeeling = Beyer Küche

Eine gut geplante Küche bringt den Garten in das Haus



Peuerbach | 07276 / 2373 | www.beyer-tischlerei.at

Winnetou-Spiele Wagram starten am 29. Juli mit Karl May's „Unter Geiern“

WAGRAM | Das beliebte Winnetou-Ensemble um den Wiener Regisseur Rochus Millauer ist von Gföhl an den Wagram umgezogen. Am 29. Juli wird die Spielsaison in der neuen „Arena Wagram“ eröffnet. Gezeigt wird der Karl-May-Klassiker „Unter Geiern“, dieser handelt von einem skrupellosen Gangsterpaar, eine Art Bonnie & Clyde. Mit dem bewährten Mix aus Action, Dramatik, Liebe und Humor will man Jung und Alt wieder voll begeistern. Ein „Riesenvorteil“ ist auch die neue Lage der „Arena Wagram“ an der S5, Stockerauer Schnellstraße. Die Besucher aus Wien, NÖ und OÖ können sie nun viel schneller erreichen.



anschließend Reiten, Kutschenfahrten, Bühnenbesichtigung u.a.m.

INFO und VORVERKAUF:
Winnetou-Spiele Wagram,
Tel.: 0676/667 32 31,
info@winnetouspiele-wagram.at,
www.winnetouspiele-wagram.at



Das Regional-Magazin verlost 3 x 2 Eintrittskarten. Klicken Sie einfach auf www.regional-magazin.at den Gewinnbutton und die Teilnahmefelder ausfüllen. Wir wünschen Ihnen viel Glück!

TERMINE:

29. Juli bis 27. August jeweils Sa, So sowie am 15. August (Beginn Sa. 19 Uhr, So. und Feiertag 17 Uhr)
Kinderprogramm ab 3 Stunden vor jeder Vorstellung
15. August - Tag der offenen Tür:
11 Uhr Andacht mit Pferdesegnung,

Audit of Art – Abschlussprüfung mit Euphonium

ST. AGATHA | Christoph Ferihumer aus St. Agatha schaffte den krönenden Abschluss mit seinem Instrument im Oö. Landesmusikschulwerk und überzeugte die Prüfungskommission mit den Darbietungen bei der Abschlussprüfung in der Landesmusikschule Ried/Innkreis Mit der Abschlussprüfung wird gleichzeitig das goldene Jungmusikerleistungsabzeichen des österreichischen Blasmusikverbandes erworben. Musikschuldirektor Harald Peherstorfer gratuliert dem Schüler



und seinem Lehrer Christoph Aigner zu diesem beachtlichen Erfolg.

Neue Leibchen für die Agathenser Imker

ST. AGATHA | Im Rahmen ihres Honigschleuderfestes am 11. Juni trat der Imkerverein St. Agatha erstmals in den neuen Leibchen auf. Imkerobmann Christian Scheuringer konnte die Leibchen vom Geschäftsführer der örtlichen Raiffeisenbank Direktor Alois Kliemstein und Autohausbesitzer Günther Baschinger als Sponsoren des neuen Outfits in Empfang nehmen. Der Agathenser Imkerverein gilt als einer der aktivsten in OÖ. Er betreibt mit dem eigenen Lehr- und Schaubienenhaus



eine aktive Kinder- und Jugendarbeit für den Imkernachwuchs im Queens-Klub und bietet im Bienenladen Imkereibedarf und Bienenprodukte für Imker und Konsumenten an.

DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN ABSCHIED GEBEN!!



BESTATTUNG REISECKER
24H TELEFON
0664/ 120 66 82
07276/29142
ODER 07762/3284
WWW.RIP.AT

Jausen-Stubn
ehem. Reiterstüberl
Achleithen 13 | 4722 Peuerbach
0664 / 36 95 241 - Brunmair Thomas
0664 / 48 73 807 - Birgit




Jeden Mittwoch
Ripperl
ab ca. 16 Uhr
„All you can eat“
um € 8,90

Jeden Freitag & Samstag
Schnitzel
mit Pommes
um € 4,90

Jeden Sonn- und Feiertag
Kalbsbraten
+ 2 verschiedene warme Speisen

Aktion Juni/Juli
Ripperl in der Rein
mit Knödeln und Krautsalat
ab 10 Personen
€ 5,90 / Person
um Vorbestellung wird gebeten

Öffnungszeiten
Di ab 16 Uhr (nur Mai-August)
Mi - Sa ab 16 Uhr || So + Feiertage ab 10 Uhr
und nach Vereinbarung!
[f /JausenStubn](https://www.facebook.com/JausenStubn)

Fronleichnamsprozession unter neuem Himmel

PÖTTING | Eine Fronleichnamsprozession besonderer Art fand in der Vorwoche in Pötting statt. Es ist schon immer Tradition, dass in Pötting die Fronleichnamsprozession durch die Fluren wieder in den Ort zurückführt. Heuer war es aber eine Prozession der besonderen Art: Zum einen hat die Goldhauben- und Kopftuchgruppe unter der Führung von Anneliese Maurer den Himmel neu restaurieren lassen. Dafür wurde vom Pfarrgemeinderat herzlich



gedankt. Im Hinblick auf das bevorstehende Bezirksmusikfest war diesmal auch das Regional TV vertreten, sodass dies ein weiterer Ansporn für eine zahlreiche Teilnahme war.

Musik trifft Landjugend 222 Jahre Tradition in Pötting



PÖTTING | Zwei Vereine, die aus Pötting schon längst nicht mehr wegzudenken sind, feiern am 30. Juni gemeinsam Jubiläum. Unter dem Motto „Musik trifft Landjugend - 222 Jahre Tradition“ lädt der Musikverein Trachtenkapelle Pötting gemeinsam mit der Landjugend Pötting am Freitag des Bezirksmusikfestes ein. Wird die Landjugend „junge“ 60 Jahre alt, feiert der Musikverein bereits sein 162-jähriges Bestehen. Eingeladen wurden auch die Landjugendfunktionäre der letzten Jahrzehnte, denn ihr Engagement war in der Vergangenheit wesentlich für

den Fortbestand des Vereines. Auch alle ehemaligen Pöttinger Landjugendmitglieder sind herzlich dazu eingeladen, um 19 Uhr auf der Festaktwiese im Ortszentrum zusammenzukommen. Der Musikverein und die Landjugend fassen zusammen fast 100 aktive Mitglieder, was bei einer 550-Seelen-Gemeinde eine beeindruckende Zahl ist. In einer kleinen Gemeinde ist Zusammenhalt wichtig, um etwas erreichen und auf die Beine stellen zu können. In Pötting funktioniert dies und wird am Bezirksmusikfestwochenende wieder einmal bewiesen.

Jetzt NEU an der Peuerbacher Hauptstraße



4722 Peuerbach, Fleischergasse 2 • 7 Tage die Woche für Sie da!!!

Gut, gemütlich und regional

Kulinarische Genüsse bei Kaiserlehner

Die Sonne zeigt sich von ihrer besten Seite. Hohe Temperaturen haben uns voll im Griff. Das Gasthaus Kaiserlehner hat die Pforten des gemütlichen Gastgarten geöffnet. Der Küchenchef forciert und verwöhnt Sie mit saisonalen bzw. regionalen Schmankerln. Ein wahrer Genuss für den Gaumen. Gerade in dieser Jahreszeit bietet die Speisekarte auch Überraschungen der klassischen Hausmannskost mit saisonalen Aspekten wie zum Beispiel Spargel

und köstlichen, leichten Sommersalaten. Auch für Fisch- und Steak-Gerichte ist das Gasthaus Kaiserlehner bestens bekannt. Kulinarik pur, sowohl in der warmen als auch kalten Küche ist angesagt. Die Familie Kaiserlehner und deren Team freuen sich auf Ihren geschätzten Besuch.

**Kontakt: Gasthof Kaiserlehner,
Gröming 1, 4674 Altenhof,
Tel. 07735/6651.**



Gasthof - Appartements
KAISERLEHNER

Anzeige

zum da ess' n ...

... oder mitnehmen

07735-6651

Gasthof - Appartements
KAISERLEHNER
donnerstags
steckerl
gasthof kaiserlehner



ab **18** Uhr
fischtag
/ gröming 1 / 4674 altenhof

Ing. Günther Baschinger feierte seinen 50er

ST. AGATHA | Feste soll man ja bekanntlich feiern wie sie fallen. Jenes zum 50er von Ing. Günther Baschinger war aber eigentlich nicht geplant. Denn geplant hatte der erfolgreiche Unternehmer ursprünglich einen Wellnessurlaub mit seiner Familie. Sicher eine gute Idee, aber noch besser die Tatsache, dass er und seine Familie diesen dann doch verschoben haben. Kurzfristig ließ er ein Fest, anlässlich seines fünf Jahrzehnte „Erdendaseins“, steigen. Denn es war ein rauschendes, aber auch sehr persönliches Fest. Persönlich deshalb, weil die gut 200 Gäste nicht nur Gäste, sondern in erster Linie Freunde und Wegbegleiter des Autozampanos waren.

Es war dann ein lustiger und toller Abend, denn den Gästen wurde bei der Jubiläumsfeier nicht nur einiges, sondern sehr viel geboten. Begonnen wurde mit einem Sektempfang in einer der Automobile Baschinger Hallen in der wunderschönen Hauruckviertler Gemeinde St. Agatha, die ja passend zum Geburtstagskind, durch das alljährlich stattfindende Automobil EM Bergrennen „rauf von Esthofen nach St. Agatha“ weit über unsere Landesgrenzen hinaus bekannt ist. Auch Bgm. Franz Weißenböck kam bei

seiner Laudatio in Richtung Jubilar ins Schwärmen. Dass die Musikkapelle St. Agatha ihrem aktiven Mitglied zum 50er aufspielte, ist selbst redend. Womit wir wieder bei den Freunden und Freuden gelandet sind. Denn wie heißt es so treffend? „Dort wo man singt und spielt, da lass dich ruhig nieder, denn böse Menschen kennen keine Lieder“. Und, dass Musik die Weltsprache schlechthin ist, sieht man in St. Agatha ebenfalls. Da wurde mitgeklatscht und mitgeschunkelt. Nach dem Sektempfang und Fotoshooting mit seinen Gästen in der neuen 3D-Fotodrehbühne bewegte sich die Feiergemeinschaft runter in die nächste Baschinger Halle. Die war an diesem Tag festlich, detailverliebt und stimmig für den Anlass dekoriert und mit Tischen und Sesseln gefüllt. Verantwortlich dafür ist ebenfalls einer, den man kennt. Saturnchef und Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck Herausgeber Elmar Rieger. Die Gäste waren jedenfalls über die Kulisse sichtlich beeindruckt.

Der Medienzampano war auch für einige Programmhöhepunkte beim Geburtstagsfest seines Freundes verantwortlich. Für viel Gelächter sorgte das Kellnerduo. Die Beiden sind natürlich keine katastrophalen Kellner sondern ein exzellentes Show Duo. Als „Teatro Banal“ sind Hans Dieter Zwirchmaier und Gabi Josef Herzlichst zu zweit oder auch mit ihrer gesamten Showtruppe international gefragt.

Da feiern ja bekanntlich auch hungrig und durstig macht, wartete auf die Gäste ein traumhaftes Buffet. Und auch da zeigte das Geburtstagskind wieder seine Verbundenheit mit der Region und seiner Heimatgemeinde. Das traumhafte Essen kam aus dem Hause Kocher, das ja als Wellnesshotel der Extraklasse bekannt ist. Die süßen Verlockungen stammten aus der Bäckerei Rathmayr, exzellente Weine kredenzte der Agathenser Ranninger den Gästen. Alles so ganz nach dem Motto „aus der Region für die Region“. Nicht aus dem Hausruckviertel, stammte der Künstler, der in Windeseile Porträts der Gäste zeichnet. Er heißt Georg Egri und wurde von Festorganisator Elmar Rieger extra aus Ungarn, nach St. Agatha geholt. Über das Fest zum 50sten Geburtstag von Ing. Gün-

ther Baschinger könnte man einen abendfüllenden Spielfilm produzieren. Alleine die Gratulantenschar, beginnend von der Gemeindevertretung, einer Delegation der Wirtschaftskammer, Unternehmerkollegen, die große Mitarbeiterschar des Autohauses Baschinger, und, und, und, ist eine fast nicht enden wollende.

Gefeiert wurde ausgiebig und dem Anlass entsprechend auch sehr lange. So griff der jetzt auf den Hunderter zugehende Jubilar auch selbst zu seinem Musikinstrument und begleitete die Opersängerin, die, man höre und staune, so wie das Geburtstagskind, auch ihr Lebens- und Liebesglück in St. Agatha gefunden hat. Das Fest war lustig und kurzweilig für die vielen Gäste, von denen so manche weder bei der Anreise noch bei der Rückfahrt künstliches Licht benötigten. Denn für Helligkeit sorgte die liebe Sonne, die mit Günther um die Wette strahlte.

Auch das Regional-Magazin-Team darf an dieser Stelle nochmals die besten Wünsche für die nächsten fünf Jahrzehnte zum Ausdruck bringen – Alles Gute Günther, bleib gesund und vor allen Dingen so, wie du bist!



Anzeige



KURZ-ZULASSUNGEN (0 km)

86 Stück lagernd in St. Agatha



4084 St. Agatha, Tel. 07277 / 8700



OPEL CORSA E BLACK & WHITE 1,2 BENZIN 70PS

AUSSTATTUNG: 5-türig, Solar Protect Wärmeschutzvergl, Tempomat, Winterpaket: Sitz- und Lenkradheizung, Leder-Sportlenkrad, Aluräder, Sportsitz AGR (Aktion gesunder Rücken), Radio R 4.0 IntelliLink, Handyspiegelung + Freisprechanlage, Infodisplay groß, Dachpaket Schwarz...

-29%
Listenpreis 16.740,-
Baschinger Preis 13.677,-
Leasingbonus - 500,-
Eintauschbonus - 1.200,-
Aktionspreis **11.977,-**

-27%
Listenpreis 32.685,-
Baschinger Preis 25.727,-
Leasingbonus - 750,-
Eintauschbonus - 1.000,-
Aktionspreis **23.977,-**

OPEL MOKKA COSMO 1,6 CDTI 136PS

AUSSTATTUNG: NAVI 950 Europa IntelliLink, Sportsitz AGR (Aktion gesunder Rücken), Klimaautomatic, Rückfahrkamera, Xenon Scheinwerfer, WINTERPAKET: Sitz-Lenkradhzg, Fensterheber el.vo.u.hj, Nebelscheinwerfer....



OPEL ZAFIRA TOURER SPORT OPC LINE 136PS DIESEL

AUSSTATTUNG: Xenon, Navi, Rückfahrkamera, Parkassistentz Paket, Fensterzierleisten Chrom, Trennetz, el. Fensterheber vorne und hinten, Klimaautomatic, Aluräder 19 BI Color Zoll, OnStar, Nebelscheinwerfer, OPC Line Paket: Front-Heck-Seiten Verkleidung, WINTERPAKET: Sitz- u. Lenkradheizung, Ledersportlenkrad, Komfortsitz Fahrer, Solar Protect Verglas. Fond, Tempomat, 7 Sitze...

-32%
Listenpreis 42.431,-
Baschinger Preis 32.477,-
Leasingbonus - 1.500,-
Eintauschbonus - 2.000,-
Aktionspreis **28.977,-**

-31%
Listenpreis 20.371,-
Baschinger Preis 15.927,-
Leasingbonus - 750,-
Eintauschbonus - 1.200,-
Aktionspreis **13.977,-**

OPEL ASTRA K COOL & SOUND 105PS BENZIN

AUSSTATTUNG: Radio R300 Bluetooth Freisprechanlage, Tempomat, Lenkradfernbedienung, Parkipilot vorn und hinten, Wärmeschutzverglasung getönt Komfortfahrersitz, Solar Reflex Windschutzscheibe Klima, Automatisches Abblendlicht...



WIR IMPORTIEREN GÜNSTIGE AUTOS AUS EUROPA



HYUNDAI, KIA, NISSAN, FIAT, SKODA, RENAULT, VW, PEUGEOT, AUDI, SUZUKI ...

LP 45 401,-
nur **37.977,-**



4 Stück lagernd

VW TIGUAN
EU-Neuwagen

LP 43 110,-
nur **31.477,-**
26.230,- + MwSt.



11 Stück lagernd

Ford Galaxy
EU-Neuwagen

LP 21 420,-
ab **14.977,-**



7 Stück lagernd

SEAT LEON STYLE
EU-Jungwagen

LP 27 581,-
nur **19.977,-**



31 Stück lagernd

Nissan Qashqai
EU-Jungwagen

* inkl. Leasingbonus € 1000,-



ab **14.977,-**

GROSSE ANZAHL RENAULT CAPTUR
EU-FAHRZEUG (10 km)



über 40 HYUNDAI
EU-NEUWAGEN ZUM BESTPREIS

Der NEUE OPEL INSIGNIA ist da! ab € 27.190,-

Der NEUE CROSSLAND X ab € 15.790,-



ab Juli bei uns im Autohaus schon jetzt bestellbar.

Auf ins kühle Nass im Erlebnis-Familien-Freibad



NATTERNBACH | Das Natternbacher Freibad ist eine Erholungs-oase für Jung und Alt. Das Familien-Freibad ist noch eines der wenigen Bäder, in denen Schwimmbegeisterte in einem großen Sportbecken ihre Runden drehen können. Im Kleinkindbereich steht ein Kinderbecken mit Kleinkind-Rutsche zur Verfügung. Die größeren Kids und Jugendlichen genießen tolle Action auf einer der längsten Großwasserrutschen der Region, am Sprungturm, am Beach-Volleyballplatz oder beim Tischtennis. Die schattigen Liegewiesen und ein neu angelegter Sandstrand mit Gratisliegen lassen Karibik-Feeling aufkommen. Stärkung und Abkühlung von innen gibt es im Badebuffet. Erholung nach einem anstren-

genden Arbeitstag gefällig – mit einer günstigen Kurzbadekarte ab 16 Uhr kein Problem. Ein Besuch des direkt angrenzenden IKUNA Naturresorts und des Freibades ist mit einer verbilligten Kombikarte möglich.

Öffnungszeiten Freibad:
täglich von 10 bis 19 Uhr (Info-Tel: 07278/8204)



Anzeige

Woody's - Naturbadeanlage Neukirchen a. W.



NEUKIRCHEN a. W. | Der 2009 geschaffene Naturbadesee „Woody's Naturbadeanlage“ in Neukirchen a. W. bietet neben erfrischender Abkühlung auch ultimativen Badespaß und lässt einem den Alltagsstress vergessen. Das Naturbad zählt zu den schönsten und attraktivsten Freizeitanlagen in der Region. Auf ca. 2 ha Grundfläche befindet sich die großzügig gestaltete Naturbadeanlage „Woody's“ mit dem 4.000 m² großen Badesee, wovon 2.600 m² als Schwimmfläche genutzt werden können. Der Rest ist mit tau-

senden Pflanzen bestückt, die für sauberes Wasser ohne chemische Wasseraufbereitung verantwortlich sind. Der Badebereich ist in einen Schwimmer- und einen Nichtschwimmerbereich sowie einem extra angelegten Kleinkinderbecken aufgeteilt und kann so von großen und kleinen Badegästen gut genutzt werden. Der aus Holz gefertigte Sprungturm wird von den Badegästen gerne angenommen. Ebenso wie die verschiedensten Holzstege die Familien zum Verweilen, Sonnen und Relaxen einladen. Ein Kiesstrand,

Steingey-sire und gekonnt arrangierte Bachsteine ziehen vor allem die Kinder magisch an. Für die Kleinsten unter den Kleinen gibt es im Woody's einen eigenen „Kleinkinderbadesee“. An die weitläufige Liegewiese schließt das Spiel- und Sportareal an. Weitere Abwechslung bieten den Kindern auch Sandspielflächen, kindgerechte

Rutschen, und eine Schaukelanlage. Für die etwas älteren bietet der Fun-court, ein Beachvolleyballplatz und eine Ballspielwiese den Rahmen für einen lässigen Badetag. Wer es dann doch etwas ruhiger lieber hat, entspannt sich bei einer geselligen Runde Minigolf, Tischtennis oder Tischfußball. Für das leibliche Wohl der Familien sorgt „Woody's Oase“ mit Erfrischungen und Köstlichkeiten. Die beliebte Sonnenterrasse lädt zum Relaxen ein und vermittelt den Familien das Gefühl von „Sonne, Strand und Meer“.

Anzeige



Naturerlebnisbad Gallspach

GALLSPACH | Das Naturerlebnisbad Gallspach ist nicht nur ein Paradies für jung und alt, sondern bietet auch Badevergnügen der ganz besonderen Art. Nämlich ganz ohne chemische Zusätze, keine Angst von Chlorallergien, keine brennenden Augen. Durch den Einsatz von verbesserter Beckenpflege mit Saugroboter sowie bepflanzte Regenerationsbereiche und Pflanzenfilter wird die beste Wasserqualität garantiert.

Damit auch Rollstuhlfahrer in den Genuss des Bades kommen können, wurde von der Kurgemeinde Gallspach ein spezieller Lift angeschafft.

Alles was man sich wünscht und ein bisschen mehr

Das Naturerlebnisbad bietet alles was auch ein herkömmliches Freibad bieten würden, nur eben mit dem gewissen Extra mehr. So steht den Gästen auch ein Sprungturm mit Federbrett (1,5 + 3 m), ein großzügiges Schwimmerbecken mit 50-m-Bahnen, Becken mit bekiesten Flachufeln für die Nichtschwimmer, ein seichter Badebereich für Kleinkinder, ein Spielbach mit Schleusen und Stauwehren, ein Wasserspielplatz mit Ziehbrunnen und Sand-/Matschplatz, österreichischer erster Seile-Dschungel über Wasser mit Balancierseilen, Hängebrücken

und Hängestrecken, sowie zwei Beachvolleyballplätze, eine Kletterwand und ein Tischtennistisch zur Verfügung. Liegeflächen von 5.800 m² und eine Gesamtwasserfläche von 4.517 m² sorgen für ein entspanntes Nebeneinander.

Strandbar „Mambo“ verwöhnt Ihren Gaumen

Die Badegäste können sich im Erlebnislokal „Mambo – die Strandbar“ bei leckeren Cocktails, Kaffee, Eis, uvm. auf der schönen Terrasse, die direkt an den mit blühenden Wasserpflanzen und Seerosen bepflanzten Teich angrenzt, kulinarisch verwöhnen lassen.

Das Naturerlebnisbad Gallspach ist täglich von 9:30 bis 19:30 Uhr offen und besticht mit familienfreundlichen Eintrittspreisen (Erwachsene Tageskarte: € 4,-; Tageskarte Kinder 6-15 Jahre, Schüler, Studenten, Präsenz- und Zivildienstler und Menschen mit Beeinträchtigungen: € 2,-). Die Saisonkarten Erwachsene: € 50,-; Familienkarte: € 90,-; Kinder 6-15 Jahre, Schüler, Studenten, Präsenz- und Zivildienstler und Menschen mit Beeinträchtigungen: € 25,-.

Also auf nach Gallspach! Das Freizeit- und Badeparadies vor Ihrer Haustüre freut sich auf Sie. Anzeige



Freibad St. Marienkirchen a. d. Polsenz

ST. MARIENKIRCHEN a. d. P. | In der schönen Naturparkgemeinde findet sich ein kleines, feines familienfreundliches Freibad, welches vom Badewart Christian Strasser äußerst gut betreut wird und für seine Gäste stets einladend ist.

Auf der großzügigen Liegewiese findet man sowohl als „Sonnenanbeter“ seinen Platz, als auch dann, wenn man es lieber schattiger haben möchte. Der Baumbestand sorgt für einen natürlichen Schatten und auch an heißen Tagen für ein angenehmes Klima außerhalb vom kühlenden Nass. Das

Freibad verfügt über zwei Kleinkinderbecken welche mit einer integrierten Rutsche verbunden sind. Das obere Becken hat eine Wassertiefe von ca. 50 Zentimetern, das zweite untere Becken, eine Wassertiefe von ca. 20 bis 30 Zentimetern. Darüber hinaus bietet das Freibad drei kleine Sprungtürme mit einer Höhe von rund 1,20 Metern und ein großzügiges Wasserbecken mit drei verschiedenen Wassertiefen (Nichtschwimmer, 1,50 Meter und 1,80 Meter). Für die Verpflegung im Freibadbuffet sorgt Franz Strasser.

Öffnungszeiten:

Bis zum Ferienbeginn:
Mo. bis Fr. 12 bis 20 Uhr
Wochenende: 10 bis 20 Uhr
In den Ferien: täglich 10 bis 20 Uhr

Eintrittspreise:

Erwachsenen Tageskarte: € 4,-
Tageskarte Kinder 6-16 Jahre: € 1,50
Tageskarte für Senioren, Lehrlinge und Schüler: € 3,-
Familiertageskarte

(mit OÖ Familienkarte): € 8,-
Tageskarte ein Elternteil + Kinder (mit OÖ Familienkarte): € 5,-
Abendkarte ab 16 Uhr: € 2,-
Weitere Eintrittspreise unter:
www.st-marienkirchen-polsenz.ooe.gv.at/Freibad-Eintrittspreise

Die Gemeinde St. Marienkirchen a. d. Polsenz freut sich über Ihren Besuch!



Anzeige

Der Weltmeister hat ein Heimspiel

MEGGENHOFEN | Viel Luftverkehr wird am 8. und 9. Juli am Modellflugplatz in Meggenhofen herrschen. An diesen zwei Tagen ist die Sektion Modellflug der Sportunion Meggenhofen Ausrichter des 9. Hausruckpokals.

Dabei handelt es sich um eine Internationale Meisterschaft von extrem schnellen Elektroflugmodellen die Spitzengeschwindigkeiten von über 300 km/h erreichen. Für viel internationales Flair werden Teilnehmer aus ganz Europa sorgen. Piloten aus Holland, Polen, der Schweiz, Italien, Deutschland oder Tschechien fordern die rot-weiß-roten Top-Leute. Unsere Alpenrepublik ist tatsächlich Weltspitze, denn Österreich darf sich derzeit



„Mannschaftsweltmeister“ nennen! Ein Heimspiel gibt es dabei für den Juniorenwelt-

meister Martin Neudorfer. Dessen „Heimatflughafen“ ist ja die Sportunion Meggenhofen. Gefordert wird der Hausruckviertler am 8. und 9. Juli unter anderem auch von Johannes Starzinger, einem weiteren Weltmeister aus dem Land der 4 Viertel.

Geflogen wird beim 9. Hausruckpokal in Meggenhofen am Samstag von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr und am Sonntag von 09:00 bis 15:00 Uhr. Gleich im Anschluss gibt es die große Siegerehrung unter

Beteiligung zahlreicher Ehrengäste. Dass die Zuseher mit atemberaubenden Steigflügen mit Geschwindigkeiten bis zu über 300 km/h rechnen dürfen, das ist bei den vielen in- und ausländischen Spitzenpiloten selbstredend. Die spektakulären Wettbewerbsflüge kann man übrigens zum Nulltarif genießen. Hungern und dursten muss bei dieser Flugshow der Extraklasse auch niemand, denn die Sportunion Meggenhofen Sektion Modellflug sorgt natürlich auch für das leibliche Wohl ihrer aktiven und passiven Gäste.



Sauber, Blitz & Blank

Autoreinigung - Autopflege Christian Pühringer

Macht Autos innen und außen wie neu!

4722 Bruck-Waasen, Niederaching 3

(auf halbem Weg zwischen Peuerbach und Waizenkirchen)

Telefon 0664 45 508 73



Europas größtes Brass-Festival in Ort am Innkreis Woodstock der Blasmusik



bis spät wird am ganzen Gelände musiziert, einer fängt an zu spielen und alle spielen mit. So wird jeder Ort quasi zur Bühne und jedermann und jederfrau zum Act, doch das ist noch nicht alles. Das Festival Line-up auf den 5 Bühnen ist ebenso prall gefüllt. Von den Lucky Chops aus New York über die Urban-Brasser Moop Mama über Klassiker wie Ernst Hutter und seine Egerländer Musikanten. Nebenbei gibt's auch noch eine eigene "Woodworld", auf der 26 Aussteller von Instrumenten bis zu Accessoires verkaufen. Beim Woodstock der Blasmusik trifft klassische Blasmusik auf eine neue, selbstbewusste Bläsergeneration, die rotzfrech Traditionelles mit Modernem konfrontiert.

ORT a. I. | Ein Musikfestival, das 50.000 Musikliebhaber von 29.6. bis 2.7.2017 nach Ort im Innkreis bringt und sich in den sieben Jahren seit seinem Bestehen als größtes Brass-Festival in Europa nicht einen Namen gemacht, sondern im wahrsten Sinne des Wortes gebläsen hat, denn Blasmusik ist mehr als Umdada. Sei es Swing, Jazz, Funk, Ska, Reggae oder Elektronik, alles findet auf dem Festival statt. Die Woodstocker sind anders, eine bunte Festivalgemeinde für die eines im Vordergrund steht: Ihre Musik zu feiern! Von früh



Das Regional-Magazin verlost 2 x 2 Eintrittskarten. Klicken Sie einfach auf www.regional-magazin.at den Gewinnbutton und die Teilnahmefelder ausfüllen. Wir wünschen Ihnen viel Glück!

Leistbare Kartenpreise, tolles Programm, Künstler hautnah erleben, ganz in Ihrer Nähe, . . . Träume des Schlagers in Schwanenstadt, Schärding und Peuerbach

SCHWANENSTADT / SCHÄRDING / PEUERBACH | Nach den großartigen Erfolg bei der letzten Adventgala in Peuerbach, bietet der Österreichische Schlagerklub auch dieses Jahr wieder drei Schlager-Highlights in der Region an.

Am Samstag, den 30. September 2017 werden bei den „Herbstträumen des Schlagers“ 12 fernseh- und radiobekannte Künstler im Stadtsaal Schwanenstadt ihr Bestes geben und dem Publikum einen unvergesslichen Schlagerabend bereiten. Schlagerstars wie die Grand Prix Siegerin Monique aus der Schweiz, Stefan Lucca & Lukas mit Fabian, Schlagerstar Nicki, Reinhard P., Daniela Urich, ... können an diesem Abend hautnah erlebt werden.

In der Barockstadt Schärding, feiert Stefan Lucca im Kubinsaal am

4. November 2017 sein 10-jähriges Bühnenjubiläum. Nach dem Motto „Jubiläumsträume des Schlagers“ werden auch hier viele TV-bekannte Künstler vor Ort sein. Die Stars auf einen Blick: „Die Schmalzler“, bekannt aus dem Musikantenstadl und Grand Prix der Volksmusik, Lukas und Fabian, Daniela Urich, Johannes Weindl, Manuel Vöcklinger, Jenny und Ueli aus der Schweiz, Brigitte aus der Schweiz, Regina Engel („Grand Prix der Volksmusik“), sowie der Jubilar Stefan Lucca werden den Schlagerfreunden sicherlich in guter Erinnerung bleiben. Durch den Jubiläumsabend führt Regina Engel.

Als weiteres Highlight sollten sich Schlagerfreunde den 2. Dezember 2017 im Kalender vormerken. An diesem Abend finden wieder die „Adventträume des Schlagers“ im Melodium Peuerbach statt. Neben

12 fernseh- und radiobekannten Künstlern aus der Schlagerszene, kann dieses Jahr als einer der Star-gäste „österreichs Ulknudl und Dancing Star“ Jazz Gitti, Allessa, Daniela Al-finito (Tochter von Berndt – einer der Amigos Brüder), Graziano aus Südtirol, Spitzbua Markus (die Gaudikanone aus Bayern) und noch weitere TV-bekannte Künstler begrüßt werden. Die vielen Schlagerstars freuen sich bereits auf den Auftritt in Peuerbach, ist doch diese Veranstaltung in der Schlager-

szene über die Grenzen von Österreich hinaus, im deutschsprachigen Raum unter Künstlern und Schlagerfans bereits bestens bekannt. Der Veranstalter garantiert schon jetzt nicht nur für tolle Künstler und ein abwechslungsreiches Musikprogramm von 19:00 Uhr bis Mitternacht, sondern ebenso für eine bezaubernde winterliche Bühnenkulisse!

Mehr zu den drei Top-Schlagerveranstaltungen erfahren Sie jeden Monat neu im Regional-Magazin oder auf der Homepage www.schlagerklub.at.



ALLESSA

Das Regional-Magazin verlost 100 CDs „Die schönsten Lieder aus den Träumen des Schlagers“. Klicken Sie einfach auf www.regional-magazin.at den Gewinnbutton und die Teilnahmefelder ausfüllen. Wir wünschen Ihnen viel Glück!

**JETZT BEREITS PLATZKARTEN SICHERN
KARTENHOTLINE: 0676 / 34 91 100 oder E-Mail saturn@aon.at**



An diesem wichtigsten Tag in Ihrem Leben darf es Ihnen ruhig den Atem verschlagen. Auch kulinarisch. Wir zelebrieren Ihr Hochzeitsmahl – egal ob Agape, Stehcocktail oder 5-Gänge-Menü. Essen und Trinken als ideale Begleitung für ein außergewöhnliches Fest. Wir zeigen Ihnen und Ihren Gästen, dass Essen ein Ensemble aus Genuss und Erlebnis sein kann.

Wir machen aus Ihrem Fest ein unvergessliches Erlebnis.

Pollhamerhof
4710 Pollham 9 . Inh. Lars Boje

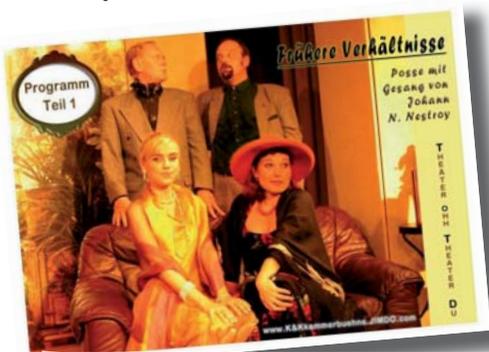
Lars Boje
4710 Grieskirchen | Pollham 9
Tel. +43 650 / 44 63 882
office@catering-lars.at
www.catering-lars.at

Genuss *Lars* Catering
by Lars Boje

Kalköfner Festspiele '17

HINZENBACH | Im Zeitraum von 21. Juli bis 25. August 2017 werden bei den „Kalköfner Festspielen“ auch heuer wieder an Freitagen und Samstagen um jeweils 19:30 Uhr und an Sonntagen um 17:00 Uhr, zwei heitere Einakter an einem Abend geboten.

Weitere Infos unter:
www.kundkkammerbuehne.jimdo.com



In der dritten Spiel-saison der Kammerbühne Kalköfen erleben Sie eingangs eine humorige Verwechslungskomödie mit Gesang von Johann N. Nestroy und im zweiten Teil des Abends erklingen - gespickt mit frech-humorischen Dialogen - die schönsten Wienerlieder.

Kino bei Tisch



EFERDING | Die Mieter des Betreuten Wohnen in Eferding/Schiferplatz und Wilhering erlebten einen wunderschönen Nachmittag in der Bezirksstelle Eferding. Beginnend mit einem gemeinsamen Mittagessen bei einem wunderschön gedeckten Tisch und ein nachfolgendes Kinoerlebnis erhellten den gewohnten Wochenablauf. Viele Mieter sind der Einladung und Organisation von Silvia Illibauer, Ulla Eckl und Eva Wurzinger gefolgt und haben sich beim Film „Ein Mann namens OVE“

amüsiert bzw. das eigene Leben resümiert. „Jetzt weiß ich, dass ich niemals den Mut verlieren soll, es geht immer wieder weiter“, erzählte eine Besucherin. Der Kinonachmittag wurde zum 2. Mal durchgeführt. „Wenn ein Lächeln der Dank für die Arbeit ist, hat es sich gelohnt“, so die Organisatoren. Weitere Infos über das Betreute Wohnen und das Rote Kreuz Eferding gibt es auf der regionalen Homepage www.rotekreuz.at/eferding oder unter der Telefonnummer 07272/2400-25 bei Eva Wurzinger.

Bald ist es soweit in Arnreit - 6. bis 9. Juli 2017 Wald- und Zeltfest Spektakel



ARNREIT | Das über die Grenzen hinaus bekannte, traditionelle Wald- und Zeltfest Arnreit ist nach wie vor eine trendige und beliebte Veranstaltung, die heuer von 6. Juli bis 9. Juli 2017 stattfindet. Das Mega-Event startet bereits am Donnerstag, 6. Juli 2017 mit der coolen Schooloutparty, bei der die „Jugend“ bei freiem Eintritt auf ihre Kosten kommt. Etwas gemütlicher geht es am Freitag, 7. Juli mit den aus Radio und TV bekannten „ALPSKI“ aus Slowenien weiter. Ein Pflichttermin für alle Liebhaber der legendären „Oberkraner-musik“. Merken Sie sich also diesen Termin vor und verpassen Sie dieses „Oberkraner-Spektakel“ nicht (VVK bei allen Raiffeisenbanken und Ö-Ti-

cket-Stellen! VVK: 15€ | AK: 18€). In der Waldbar wird hingegen mit den „Burnout Grannys“ zu „kräftigeren“ Klängen abgerockt (Eintritt frei bis 21:30 Uhr, danach 4€). „GUAT DRAUF“, die 8 Vollblutmusiker heizen am Samstag, 8. Juli die Stimmung richtig an. Der Name ist Programm. „Guat drauf“ steht schließlich für Stimmung, Tanz, Unterhaltung und Partyfeeling pur. (Eintritt frei bis 21:30 Uhr, danach 8€). Der Abschluss am Sonntag wird mit dem allseits beliebten Blasmusikfrühschoppen, mit dem MV-Lacken und dem Humoristen Franz Gierlinger gekrönt (Eintritt frei). Nähere Informationen unter www.zeltfest-arnreit.at

WALD & ZELT FEST

ARNREIT

06.-09. JULI

DO, 06.07. **SCHOOLOUTPARTY** > gratis Eintritt

FR, 07.07.: **ALPSKI**
Waldbar: BURNOUT GRANNYS, NORTHKIND

SA, 08.07. **GUAT DRAUF**
Waldbar: ELECTRONIC FLOOR

SO, 09.07. **BLASMUSIK-FRÜHSCHOPPEN**
MIT MV LACKEN

Infos zum Fest unter www.zeltfest-arnreit.at

Gelungene Veranstaltung der Jungen Wirtschaft und Frau in der Wirtschaft Eferding Tolle Stimmung beim Sommerfest „chill and grill“ in Schuhmann's Retro

HINZENBACH | Die Junge Wirtschaft und Frau in der Wirtschaft Eferding organisierten in Kooperation mit der Raiffeisenbank Region Eferding am 7. Juni 2017 ein Sommerfest in Schuhmann's Retro von Egon Weissenberger. Rund 120 Unternehmerinnen und Unternehmer ließen sich dieses tolle Fest nicht entgehen. JW-Bezirksvorsitzender Maximilian Rumpfhuber, FidW-Bezirksvorsitzende Karin Aigner und der Direk-

tor der Raiffeisenbank Region Eferding Christian Schönhuber, MMBA begrüßten die Gäste.

An der Talkrunde – moderiert von Christof Bauer - unter dem Motto „Junge Dynamik trifft Erfahrung“ nahmen Renate Ozlberger und ihr Sohn und Nachfolger der gleichnamigen Fleischhauerei Othmar Ozlberger teil. Auch Paula Langmayr vom Landgasthof Dieplinger und ihre Tochter Andrea berichteten über das Geheimnis des Erfolgs

von langjährigen Familienbetrieben.

Die musikalische Unterhaltung während des Sommerfestes war durch die tolle Musik der 3-Mann-Band „Schräglog“ (Andreas Mayer, Gerald Rösslhumer und Herbert Steininger) garantiert.

„Das heurige Sommerfest war wieder ein voller Erfolg“, so JW-Bezirksvorsitzender Maximilian Rumpfhuber, „nicht zuletzt wegen der hervorragenden Küche

und des tollen Ambientes in Egon Weissenberger's neuem Lokal Retro!“

FidW-Bezirksvorsitzende Karin Aigner sieht das genauso und fügt dem noch hinzu: „Ein herzlicher Dank gilt auch Dr. Marcus Mautner Markhof, Eigentümer der Brauerei Grieskirchen, für die Gratisauschank am Bierbrunnen“.

In diesem Sinne herrscht jetzt schon Vorfreude auf das Sommerfest 2018!



Foto v.l.n.r.: JW-Bezirksvorsitzender Maximilian Rumpfhuber, FidW-Bezirksvorsitzende Karin Aigner, Raiffeisenbank-Direktor Christian Schönhuber



Foto v.l.n.r.: Hans Lang (Brauerei Grieskirchen), WKO Leiter Hans Moser



Foto v.l.n.r.: Othmar und Renate Ozlberger, Paula und Andrea Langmayr

Programm der WKO EF und GR in Kooperation mit der WIFI-Unternehmer-Akademie Regionale KMUs „Auf dem Weg zur Spitze!“

EFERDING / GRIESKIRCHEN | Auf Initiative der WKO Grieskirchen und Eferding haben sich auch 2017 wieder motivierte Unternehmen für das Unternehmens-Entwicklungs-Programm entschieden, frei nach dem Motto „Mein Betrieb auf dem Weg zur Spitze“. Durchgeführt wird das Programm in Kooperation mit der WIFI-Unternehmer-Akademie heuer zum zweiten Mal.

Sind Veränderungen wirklich Chancen und wie geht man damit um? Wie sehr beeinflussen neue Trends mein Unternehmen? Was muss der Chef selber machen und was kann abgegeben werden? Welche Erfolgsfaktoren hat ein Unternehmen? Wie schafft man Freiräume zur Weiterentwicklung? Eine Unternehmerin und fünf Unternehmer aus der Region nutzen die Chance, ein Unternehmenskonzept maßgeschneidert auf ihren Betrieb weiterzuentwickeln – mit dem Ziel, die



Initiatoren und Trainer unterstützen die Unternehmen „Auf dem Weg zur Spitze“

Nummer 1 im Kopf des Kunden zu werden.

„Ich bin begeistert von den Aktivitäten der teilnehmenden Betriebe. Der Wille, das eigene Unternehmen an die Spitze zu bringen, ist stets spürbar. Diese engagierten Unter-

nehmer auf ihrem Weg ein Stück begleiten zu dürfen, ist für mich eine schöne Aufgabe“, resümiert Trainer und Unternehmensberater Franz Schiffmann nach den ersten Monaten. „Ein großer Mehrwert der Ausbildung ist das wertvolle Feedback durch die Kollegin und Kollegen.

Strategische Ziele und Innovationsideen werden in einem vertraulichen Rahmen diskutiert, wodurch für die Entwicklung des Unternehmens wichtige Entscheidungen leichter fallen“, ergänzt Trainer Stefan Mayr von MPS Uniconsult.

„Ich kenne kein anderes Unternehmensentwicklungsprogramm, das sich stärker mit dem eigenen Unternehmen beschäftigt. Die ersten Geschäftskontakte sind bereits innerhalb der Gruppe entstanden und ebenso neue Freundschaften. Ich sehe mich hier in der Aufgabe des regionalen Unternehmenspromotors zuständig. Aufgrund des Erfolges werden wir im Frühjahr 2018 mit dem nächsten Lehrgang durchstarten und für den Herbst 2017 haben wir noch eine neue Veranstaltungsidee, die wir über den Sommer gemeinsam mit der Unternehmer-Akademie entwickeln werden“, so WKO-Bezirksstellenleiter Hans Moser.

„Land & Forst“ 2017 in St. Willibald begeistert

ST. WILLIBALD | Da bekamen selbst die beiden Cheforganisatoren Adi Diermaier und Elmar Rieger große Augen. Mit einem derartigen Besucheransturm hätten Messepräsident Diermaier und sein Partner, Saturnboss und Regional-Magazin-Herausgeber Elmar Rieger nie und nimmer gerechnet. War die „Land & Forst“ schon am Samstag, den 20. Mai, ein richtiger Renner, so herrschte am Sonntagnachmittag beinahe Ausnahmezustand in St. Willibald. Tausende Menschen bevölkerten die (gesperrte) Hauptstraße und das Ausstellungsgelände in der Innviertler Gemeinde und denen wurde nicht langweilig, denn geboten wurde bei der „Land & Forst“ den Besuchern bei



FREIEM EINTRITT jede Menge. Eine große Landmaschinen- und Gewerbeschau von namhaften Firmen aus der Region, eine interessante Hackschnitzelvorführung, eine Motorsäge-Show von „Sagler“ Herbert Danzer, ein Oldtimer Traktortreffen, Hubschrauberrundflüge, eine Trachtenmodeschau, und viele mehr. Dass die „Land & Forst“

ein riesiges und sehr abwechslungsreiches Familienfest ist, das zeigte sich ebenfalls in St. Willibald. Ein großer Vergnügungspark mit vielen Fahrgeschäften, ein Festzelt, in dem Showstars wie „Spitzbua Markus“ oder „Luis Alpin“ für beste Stimmung sorgten, ORF-Moderator Wolfgang Bankowsky hielt die Messebesucher auf dem Laufenden,

ein tolles Gewinnspiel und natürlich der traditionelle Kirtag, begeisterte die großen und kleinen Gäste. „Diese Messe beweist, dass derartige Veranstaltungen auch bei uns am Land machbar und von Erfolg gekrönt sind, wenn die richtigen Leute dahinter stehen. Mit Diermaier und Rieger haben sich zwei gefunden, die für die Region



STRASSER

Landtechnik



Mehringerau 3 | 4724 Neukirchen/W | 07278/3659 | www.strasser-landtechnik.com

...tausende Besucher

sehr viel bewegen können“, streut St. Willibalds Bürgermeister Josef Jobst den beiden Cheforganisatoren Rosen. Nach diesem Riesenerfolg der „Land & Forst 2017“ in St. Willibald war relativ rasch klar, dass diese REGIONALE Leistungsschau mit angeschlossenen „Familienfest“ auch nächstes Jahr stattfinden wird. „Wir wissen, was wir uns da aufbürden, aber unsere Region hat sich eine derartige Messe einfach verdient.

Sie sorgt für Aufträge unserer ausstellenden Partner und damit für Arbeitsplätze in unserem schönen Land!“, begründen Adi Diermaier und Elmar Rieger diese Entscheidung. Die „Land & Forst 2018“ wird am Pfingstweekende (18. bis 21. Mai 2018) St. Willibald wieder in den Ausnahmezustand versetzen. Einen ausführlichen Film über die „Land & Forst 2017“ finden Sie auf www.4viertel.tv

Der Land- und Baumaschinenspezialist Firma Vogetseder aus Raab

RAAB | Die Meisterwerkstätte von Ing. Stefan Vogetseder zeichnet langjährige Erfahrung in der Landtechnik aus. Bei dem Unternehmen aus Raab wird der Verkauf, die Wartung und das Service für Land-, Forst- sowie Baumaschinen geboten. In der angeschlossenen Fachwerkstätte werden von bestens geschulten Mitarbeitern Reparaturen und Service-Arbeiten aller Art durchgeführt. Die Stärke liegt u.a. in der „Bestpreisgarantie“ aber auch im Kundendienst. Wissen und Erfahrung im Bereich des Forst- und Baumaschinenwesens erlaubt es dem Vogetseder-Team dem Kunden beste Dienstleistung für Service und Reparatur anzubieten.



Das kompetente Team um Ing. Stefan Vogetseder ist stets um die Zufriedenheit der Kunden bemüht

pergünstige Aktionen verschiedenster Hersteller angeboten. Ein Besuch bei der Firma Vogetseder in Raab lohnt sich in jedem Fall.

Kontakt: Ing. Stefan Vogetseder, Brünnig 12, 4760 Raab
Tel. +43 7762 2510 | office@vogetseder.at | www.vogetseder.at

Es werden auch immer wieder su-

LAND- u. BAUMASCHINEN VOGETSEDER

Anzeige

Kälte- und Hygiene-Überwachungs GmbH
Ihr Spezialist in Sachen
HACCP
automatische
Temperaturaufzeichnung

4762 St. Willibald
Patrichsham 7

Tel. 07762 40195-0
Fax 07762 40195-10

office@hygienetechnik.at
www.hygienetechnik.at

HARRY'S BURGERHOUSE

4762 St. Willibald 58, Tel. 07762/42994

KAUFMANN LANDMASCHINEN

Der Spezialist für

- Traktoren
- Landmaschinen
- Gartengeräte

KUHN MASSEY FERROUS LINDNER

Tel.: 07278 / 20 165
Mobil: 0664 / 27 407 81
4723 Natternbach

www.kaufmann-traktoren.at

Speisen wie auf Reisen



SCHÄRDING | Frisch, appetitlich, exotisch: Schärдинг verwandelt sich am ersten Ferienwochenende, von 7. bis 9. Juli (täglich ab 17 Uhr), wieder in ein Schlemmerparadies. Ob in der Altstadt, im Schlosspark oder auf dem Stadtplatz – beim beliebten Schärdinger Schlemmerfest kann man sich in der gesamten Innenstadt nach Herzenslust durch die Küchen der Welt kosten. Die Schärdinger Aktiwirte und ihre Partnerbetriebe servieren kulinarische Highlights von Ländern aller Kontinente. Eine Schlemmerportion kostet jeweils vier Euro. Garniert wird der Gaumenschmaus mit musikalischer Kost vom

Feinsten auf vier stationären Bühnen. Zusätzlich werden Mexikaner, Stelzengeher und Trommler durch die Straßen ziehen. Auch die Kleinen kommen auf ihre Kosten. Kinder-Karussell, Lufthüpfburg, Bullriding oder der Stand der Kinderfreunde Schärдинг wird sie begeistern. Höhepunkt des vielfältigen Rahmenprogramms ist ein buntes Feuerwerk am Sonntag um 22 Uhr. Für den Musikschutz sind täglich drei Euro zu bezahlen, wer sich Vorverkaufskarten sichert, kann alle drei Tage für nur fünf Euro genießen (erhältlich im Tourismusbüro Schärдинг unter Tel. 07712/4300-0). Kinder unter 14 Jahre sind frei.

Neuer ÖAAB Obmann in Raab

RAAB | Bei der heurigen ÖAAB Jahreshauptversammlung in Raab wurde Ing. Alois Mayr zum neuen ÖAAB Obmann gewählt.

Im Beisein von ÖAAB Bundesobmann NR August Wöginger und Gemeindeparteiobmann Peter Gumpinger fand die Jahreshauptversammlung im Gasthaus „Werkstatt“ in Raab statt. Mayr will sich in Zukunft verstärkt für die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer in der Gemeinde Raab einsetzen.



Schärdings Senioren auf hoher See

SCHÄRDING | „Schärdings Senioren auf hoher See“, lautete das Motto der diesjährigen Schärdinger Seniorenschiffahrt. Rund 60 Senioren aus Schärдинг konnte Bgm. Franz Angerer begrüßen, als der Kapitän den Anker lichtete.

Vom Schiff „MS Schärдинг“ aus erhielten die Senioren einen ganz anderen Blick auf Schärдинг. Flussabwärts bis Wernstein stand dann die Natur im Vordergrund, es ging vorbei an den Inseln und durch die



Vornbacher Enge. Traditionell bei dieser von den Senioren gerne angenommenen Ausfahrt sind gratis Würstl, Limo und Bier von der Stadtgemeinde!

Gesunde Jause - Neue Mittelschule Riedau

RIEDAU | Großer Andrang herrschte bei der von der Gesunden Gemeinde und dem Elternverein Riedau organisierten „Gesunden Jause“ in der Neuen Mittelschule Riedau. Den Kindern soll vermittelt werden, dass regionale, saisonale sowie biologische Produkte und Lebensmittel für eine gesunde Ernährung wichtig sind. Dieses Jahr gab es auch Honigbrote mit Honig vom heimischen Imker Anton Reitingner aus Zell an der Pram.



Knackige Sommerküche im druckfrischen Genusskalender

SCHÄRDING | Zu einem begehrten Werbemittel hat sich der Aktiwirte-Genusskalender entwickelt, der quartalsweise erscheint und News aus den Küchen und Kellern der aktiven Schärdinger Wirte präsentiert. Druckfrisch ist nun die Sommerausgabe für die Monate Juli bis September erschienen. Schon beim Durchblättern kann man die köstlich, frische Sommerküche der Aktiwirte riechen. Auch Grillabende, Open-Air Veranstaltungen, Themenabende oder Aktionstage wie der Bierfreitag werden g'schmackig angekündigt. Kostenlos anfordern kann man den Genusskalender bei Schärдинг Tourismus unter der Tel: 0043/7712/4300-0 oder per E-Mail an info@schaerding.info. Unter www.schaerding.at >>tourismus steht der Sommerka-

lender - im Newsbereich - auch als Download zur Verfügung. Nächster Groß-Event der Aktiwirte ist übrigens das beliebte Schärdinger Schlemmerfest am ersten Ferienwochenende von 7. bis 9. Juli.



Auto Holzapfel

**Bimmersdorf 4
4761 Enzenkirchen
www.auto-holzapfel.at
Handy: +43 (0)650 6777516**

**Chip u. Softwaretuning
Neuwagen Gebrauchtwagen Service
Abschleppdienst Reparaturen**



66 OÖ Tischtennismeister ab Herbst gesucht

We are the Champions! Im wahren Sinne des Wortes konnte man das von der Meisterfeier des OÖ Tischtennisverbandes behaupten. Im Linzer Casino wurden gleich 129 Meister, Cupsieger und Ranglistenchampions gekürt. Das frisch gewählte Präsidium arbeitet aber bereits an der neuen Saison. Österreichs Präsident Hans Friedinger bleibt auch OÖTTV Präsident, hat aber mit Ernst Promberger, der den ausgeschiedenen Manfred Müllner beerbt, einen geschäftsführenden Vizepräsidenten an seiner Seite. Die Schwerpunkte, die Promberger in seiner zweijährigen Amtszeit mit seinen Vizepräsidenten Christa Wellinger (Administration) und Anton Aistleitner (Finanzen) und dem gesamten OÖTTV Team bewältigen will, sind vielfältig und sehr arbeitsintensiv. So etwa die erfolgreiche Jugendarbeit fortsetzen. Hier liegt die Latte allerdings sehr hoch. Bei den letzten Österreichischen U18 Meisterschaften konnten alle sieben Titel nach Oberösterreich geholt wer-



Der OÖTTV Vorstand: Hans Friedinger, Christa Wellinger und Anton Aistleitner mit Österreichs TT Aushängeschild Liu Jia (Foto: Miguel Daxner)

den. Auf der „Schiene“ Tischtennis in Schulen und Kindergärten wird an der Vernetzung zwischen den Vereinen und dem allerjüngsten TT Nachwuchs gearbeitet. In Freistadt und Wels sollen neue TT Hallen entstehen. Während in Waizenkirchen, im Zentralraum, in

Ebensee und in Vorchdorf sehr professionelle Arbeit geleistet wird, gibt es im restlichen Bundesland noch enormen Aufholbedarf. „Aktuell zählen wir 177 Vereine in Oberösterreich. Durch den Ausbau der regionalen Zentren sind 200 Klubs unser Ziel“ erklärt Promberger.

Neues gibt es auch in Sachen Mannschaftsmeisterschaft. Ab Herbst wird die Klassenstärke von zwölf Teams auf zehn reduziert, zwei zusätzliche Leistungsebenen eingezogen und die Anzahl der Klassen von 54 auf 66 erhöht. Durch diese Maßnahme erwartet man sich ein geringeres Gefälle in der Spielstärke und als Folge daraus sehr spannende Matches. Ein weiterer Pluspunkt ist dabei auch der Gewinn von mehr freien Terminen. Damit kann dem OÖ TT Cup in Zukunft mehr Augenmerk und auch mehr PR Aktivitäten geschenkt werden. Das UNIQA Cup Finale wird auch nächstes Jahr im Rahmen der Sport & Fun in Ried gespielt. Weltklasse Tischtennis gibt es 2017 bei den Hybiome Austrian Open zu sehen, die heuer übrigens zur neuen Platinum Serie zählen. Der OÖTTV trägt diese gemeinsam mit dem ÖTTV aus. Von 19. bis 24. September erwartet die Fans in der Linzer TIPS Arena ein noch nie dagewesenes Spektakel mit der Weltspitze dieser Weltsportart.

www.metallwerkstatt-gaderbauer.at

Produktion: 4722 Peuerbach, Passauerstraße 29

METALL LEBT

metallwerkstatt gaderbauer

wilhelm gaderbauer

mobil: +43(0) 660 4999 594
+43(0) 664 88 28 73 51

A-4722 peuerbach | steindlbachweg 16
office@metallwerkstatt-gaderbauer.at | www.metallwerkstatt-gaderbauer.at

ROBY'S 

ReifenBox

0676 / 733 8 777
4092 Esternberg - Kiesling 22
Email: robys-reifenbox@gmx.at

Schwendinger Robert

• Reifen • Felgen • Service • Autohandel • Tuning

HANKOOK

MOTORSPORT 

Auto Alteneder

KFZ-Handel
Reifen + Zubehör

Josef Alteneder
Jagern 36
4761 Enzenkirchen

Tel.: 0 77 62 / 42 74 2
Fax: 0 77 62 / 42 74 6
Mobil: 0 664 / 33 68 499
www.alteneder.at



Ständig 50 Autos
ab € 2.000,-

Medaillen in allen Farben bei Landesmeisterschaften in Ebensee

NATTERNBACH / EBENSEE | In Ebensee ermittelten am vergangenen Wochenende Oberösterreichs Leichtathleten der Allgemeinen Klasse ihre Landesmeister. Bei den Männern holte Paul Seyringer für die Sportunion IGLA long life eine Goldmedaille im 800-Meter-Lauf. Seyringer feierte in 1:56,61 Minuten einen Start-Ziel-Sieg, während sein Vereinskollege Julian Kreuzer in 1:58,67 Minuten einen neuen persönlichen Rekord aufstellte und die Bronzemedaille holte. Der

Andorfer landete auch im taktisch geführten 1500-Meter-Rennen auf dem Podest. Er lief in 4:22,90 Minuten als Zweiter über die Ziellinie und bekam dafür die Silbermedaille.

Bei den Frauen wurde Patricia Madl aus Taufkirchen an der Pram mit Gold und Silber belohnt. Die Innviertlerin dominierte im Stabhochsprung und schaffte mit einer Höhe von 3,20 Meter den Sprung zur Goldmedaille. Silber errang sie mit einem Speerwurf über 39,44 Meter. Starker Wind



Die U16-Goldstaffel

prägte die Sprintbewerbe, wo Ina Huemer aus Taiskirchen über 200

Meter in 25,87 Sekunden zur Bronzemedaille lief.

Auch die Langstaffel-Meister der Nachwuchsklasse U16 wurden in Ebensee ermittelt. Dabei hatte das IGLA-Trio, bestehend aus Ida und Agnes Danner sowie Sarah Winkler ganz klar die Nase vorne. Ida und Agnes Danner übergaben jeweils als Erste an ihre Nachfolgerinnen, Schlussläuferin Sarah Winkler brachte mit einem großartigen Finish den Sieg in 747,92 Minuten souverän ins Ziel.

August Jensen triumphiert auf Königsetappe der 8. Internationalen OÖ. Radrundfahrt

EFERDING | Eine spannende 3. Etappe erlebten die Zuschauer bei der 8. Internationalen Oberösterreich-Radrundfahrt. Vom Start weg wurde heftig attackiert, bereits auf den ersten drei Kilometern, in Eferding, setzten sich fünf Fahrer über 1:40 Minuten vom Peloton ab. Diese Spitzengruppe, darunter Andreas Umhaller (Team Amplatz BMC) blieb lange Zeit in Front. Nach und nach wurden die Fahrer dann auf den Steigungen

im Mühlviertel vom Peloton geschluckt, nur der Niederländer Dion Beukeboom (Destil - Jo Piels Cycling Team) blieb einsam an der Spitze und hatte über 1:20 Minuten Vorsprung. Auf sich allein gestellt konnte er aber gegen das Hauptfeld nichts ausrichten und wurde bei



Norweger August Jensen bei der Zieldurchfahrt (Foto: Reinhard Eisenbauer)

der letzten Bergwertung 10 Kilometer vor dem Ziel, die Matthias Krizek (Tirol Cycling Team) gewinnen konnte, eingeholt. In Aigen trat dann die Spitzengruppe mit 21 Fahrern zum Zielsprint an, den der Norweger August Jensen vom Team Coop gewinnen konnte. Die Plätze 2 und 3 gingen an Stephan Rabitsch und Riccardo Zoidl vom Team Felbermayr Simplon Wels. Der Steirer verteidigte damit auch souverän das Gelbe Trikot.

neubike

bikes & parts

www.neubike.at

5 Jahre müssen gefeiert werden
Jubiläumsbonus
 bis zu **1.000 €** pro Bike.



eBikes Race Mountain Fully Tour Cross Kids

TREK CUBE KTM SCOTT GIANT CERVELO AIRSTREEM DIAMANT

	Peuerbach Ort an der Straß 4 4722 Peuerbach Tel.: +43 (0)7276 / 29 192	Grieskirchen Industriestraße 31 4710 Grieskirchen Tel.: +43 (0)7248 / 64 068	Peilstein* Rinnmühle 8 4153 Peilstein Tel.: +43 (0) 660 / 140 35 03	Öffnungszeiten Mo 9 - 12 / 14 - 18 Di 9 - 12 / 14 - 18 Mi 9 - 12	Do 9 - 12 / 14 - 18* Fr 9 - 18* Sa 9 - 12*
--	--	--	---	--	---

Halbzeit in der OÖ MC Landesmeisterschaft

Nach Renntag Nummer drei in Prackebach im Bayrischen Wald stehen jetzt noch weitere drei im Rennkalender der OÖ Motocross Landesmeisterschaft und des OÖ Motocross Cup. Dass die Motocrosssportler die Reise ins benachbarte Bayern jedes Jahr gerne antreten, das sieht man auch 2017. Über 300 schnelle Damen und Herren nehmen in den 7 Wertungsklassen Jugend, Hobby MX1 und Hobby MX2, Oldboys +40 und +50, sowie den Landesmeisterschaftsklassen MX2 und MX Open, hinter dem Startgatter Aufstellung.

Was schon beim zweiten Renntag im oberösterreichischen Weyer auffiel, das setzt sich in Prackebach fort. Immer mehr Spitzenfahrer aus dem Land der 4 Viertel die in der Österreichischen MC Staatsmeisterschaft um den Titel fighten, geben auch bei der Motocross Landesmeisterschaft mächtig viel Gas. So ist der 19-jährige Alexander Banzirsch, der zur Halbzeit in den LM Klassen MX2 und MX Open in Führung liegt, derzeit auf Rang 2 in der ÖM zu finden. Dass im Öster-



Die riesige Starterfelder beim OÖ Motocross Cup in Prackebach

reichischen Motorsport bei weitem nicht die Gelder fließen wie etwa im Fußball, das zeigt sich beim schnellen Husqvarna Piloten leider auch. Banzirsch ist im Brotberuf Konstrukteur bei einer Helmonsödter Maschinenbaufirma, Motocross nur sein liebstes Hobby.

In der MX Open trifft Banzirsch in Deutschland übrigens auf viele weitere Topfahrer der MC Staatsmeisterschaft. Mit dabei an diesem vom MCC Prackebach sehr professionell organisierten Renntag sind unter ande-

ren die Prammer Brothers Lukas und Michael, Andreas Schmidinger oder Patrick Preinfalk.

Dass neben den so genannten Profis auch die reinen Amateure ihren Spaß mit den Stahlrössern haben, das beweist vor allem die Hobby MX2. In dieser Klasse frönen Weibleins und Männleins, Beamte, Bankdirektoren, Arbeiter und Angestellte ihrer großen Leidenschaft. Das Starterfeld mit über 60 Nennungen ist dabei so groß, dass Qualifikation für eine Gruppe A und eine Gruppe B gefahren werden muss.

Die Oldboys in den Klassen „über 40“ und „über 50“ zeigen wiederum, dass Alter nicht davor schützt, kräftig am Gasgriff zu drehen. Wo sich die Bremse befindet, wissen die „grauen Panther“ zwar, benutzt wird sie aber eher selten. Mittendrin im Pulk der jung gebliebenen Seniors, natürlich auch der Mister OÖ Cup Ernst Helten. Der Yamaha Driver aus Gunskirchen liegt zur Halbzeit auf Rang 3 bei den „ganz Alten“. Die Reihung bei den +50 wird von Heinz Prammer vor Karl Schmidinger angeführt. Die „Tabellenspitze“ bei den +40 hat Marko Walter inne. An seinem Hinterrad kleben Mario Martinz und Josef Rammelsberger. Weiter geht's mit Renntag 4 am 16. Juli im Tschechischen Kaplice, dann folgen am 2. September die Läufe in Herzogsdorf und am Sonntag den 24. September steigt im Hausruckviertel, genauer gesagt in Taufkirchen an der Trattnach, das GRANDE FINALE. Alle Ergebnisse und Termine gibt es auf www.ooe-motocrosscup.at – Die Videos von allen bisherigen 3 Renntagen findet man auf www.4viertel.tv

Schlüßberger Kart-Talent Nico Gruber feiert Premiere auf der Michael-Schumacher-Heimstrecke

Motorsport | Erstmals stand für Nico Gruber ein Start auf jener Kartbahn an, auf der einst Michael Schumacher das Rennfahren lernte - in Kerpen bei Köln. Gerhard Noack, Entdecker von Schumacher und Sebastian Vettel, ist noch heute im Vorstand des Kerpener Kart-Clubs.

Vorangegangen war dem Rennwochenende eine stressige Woche. „Wir sind am Dienstagabend vor dem Rennen nach Kerpen gefahren, damit Nico die Strecke am Mittwoch kennen lernen konnte“, berichtet sein Vater Sascha Martinz-Plöderl. Am Mittwochabend ging es die 750 Kilometer wieder nach Hause, weil Nicos Bruder Adrian am Donnerstag Erstkommunion feierte. Dann ging es gleich wieder zurück nach Kerpen.



Die Bedingungen beim Rennwochenende der Deutschen Kart-Meisterschaft DKM in Kerpen waren schwierig. Die Hitze sorgte für ein sehr hohes Grip-Level. „Die Piste war extrem pickig, teilweise wurden große Gummilöcher herausgerissen“, so Sascha Martinz-Plöderl. Bei den Vorläufen belegte Nico Gruber die Plätze acht und zehn, im letzten Vorlauf ereilte ihn auf Platz zehn

liegend ein Defekt. Im Pre-Finale fuhr Nico von Startplatz 17 auf den neunten Rang, dieses Resultat stand auch nach dem Hauptrennen zu Buche. „Zwischen den vielen Werkteams war es eine gute Leistung, zumal es eine sehr schwierige Strecke ist, die Nico davor noch nicht gekannt hat“, so Martinz-Plöderl.

Nico und sein Bruder Adrian Mar-

tinz waren zuvor bei der DAI-Trophy in Wackersdorf am Start. „Die Strecke kennt Nico gut, da hat er das Set-up gut hinbekommen“, sagt Sascha Martinz-Plöderl. Nach Platz drei in der Quali - vor seinem deutlich routinierteren Birel-ART-Teamkollegen Kevin Pieruszek - wurde Nico Gruber Zweiter im ersten Lauf und Fünfter im Finale - nachdem er in Folge eines Start-Crashes auf den letzten Platz zurück gefallen war. Nico führt nun somit die Gesamtwertung an.

Adrian Martinz belegte beim DAI-Rennwochenende in Wackersdorf (nördlich von Regensburg) Platz sieben in der Qualifikation, Rang drei im ersten Lauf sowie den sechsten Rang im Finale. Vater Sascha Martinz-Plöderl: „Insgesamt ein recht erfolgreicher Lauf!“

KREUZMAYR Energie mit Sympathie | STIEFEL WORK | KREUZMAYR Technik | startup fahrschulen | PWS Die Jahreshauptprüfung ist online! | KICK ASS POWER 2 MATCH ENERGY DRINK | OFFICIAL TEAM KSW RACING TEAM | SONNLEITNER 100% AUTO

Fußball in der Region

Tränen der Freude und Tränen der Enttäuschung

In Gallspach, Haag/Hr., Kopfing, St. Ägidi, oder Andorf floss der Sekt, in Grieskirchen, Bad Schallerbach, Neumarkt/Hr, Eferding und anderen Orten herrscht derzeit fußballerischer Frust.

Das Finale im oberösterreichischen Fußball Unterhaus hatte so einiges zu bieten. Etwa den Abstiegskrimi in der LT OÖ Liga. Mit dem ASV St. Marienkirchen/P. und dem Liga Dino SV Sedda Bad Schallerbach spielten dabei leider zwei Teams aus dem Hausruckviertel die Hauptrollen. Am Ende erwischte es die Kicker aus der Kur Metropole. Die Seddaelf muss runter in die Landesliga, Samarein kickt ein weiteres Jahr in der OÖ Eliteliga, in der es nach dem Abstieg des SV Pöttinger Grieskirchen aus der Regionalliga Mitte, nun nicht für Bad Schallerbach, sondern für die Aschauerjungs und den SV Zaunergroup Wallern diese Derbys geben wird. Fehlen wird wohl sehr vielen Fußballfans in der nächsten LT1 OÖ Liga Saison die Union St. Martin/Mkr. 700 und mehr Fans waren bei den Heimspielen der Mühlviertler eher die Regel denn die Ausnahme.

Apropos Landesliga. In der West grinst der FC Andorf nach 26 Matches von der Tabellenspitze. Die Innviertler damit nächste Saison mitten drin in der LT1 OÖ Liga. Die LL West mutiert übrigens 2017/2018 in eine Innviertler Liga. Mit den Aufsteigern SV HAI Schalchen und Utze-



Der SK Gallspach feiert nach 26 Jahren wieder einen Meistertitel
(Foto: Heidi Kloimstein)

naich, dazu Friedburg, Esternberg, Braunau, Altheim und Schärding, besteht die zweit höchste OÖ Fußballklasse zu genau 50 Prozent aus Innviertler Clubs. Dafür, dass genau die Hälfte der Teams aus dem Innviertel kommen, sorgte der BL West Vizemeister TSV Utzenaich mit zwei Siegen (3:0 H, 3:2 A) in der Relegation gegen Neumarkt/Hr. Die Neumarkter starten nun in der sehr lukrativen BL West einen Neubeginn. Dort trifft man unter anderem auf Peuerbach oder Rottenbach. Nicht mehr dabei in der Landesliga leider auch der UFC Eferding. Als Vorletzter geht's jetzt runter in die Bezirksliga Nord.

Sensationell übrigens die Besucherzahlen bei den 26 (Hin- und Rückrunde) K.O. Matches. An die 16.000

Fans waren live dabei als es um Auf beziehungsweise Abstieg ging. So füllten etwa die Fans die Vereinskassen von Hartkirchen (2. Klasse) und Eferding-Fraham (1. Klasse). 1.350 mal klingelte es in den (Registrier) Kassen. Sportlich jubeln durfte man nach einem 4:3 und einem 2:2 der Erstklassler. Für Hartkirchen heißt es ein weiteres Jahr: „bitte warten“.

Groß gefeiert wurde in Gallspach. Nach ewig langen 26 Jahren schaffte es der GSK endlich wieder, ganz oben in der Tabelle zu stehen. Jetzt geht es rauf von der 2. Klasse Mitteost in die 1. Klasse Mittewest. Da ließ man nicht nur die Korken, sondern auch ein großes Feuerwerk knallen. Das Engagement von Erfolgstrainer Gerhard Mittermayr hat sich also ausgezahlt. Jetzt muss der Coach nur noch

sein Nummernschild wechseln. Denn statt MMM 12 (Meister Macher Mittermayr) muss jetzt das Wunschzeichen MMM 13 auf die Karosse. Detail am Rande: Damit niemand auf dumme Gedanken kommt und sich vielleicht MMM 14 oder MMM 15 reserviert und dann dem guten Gerhard um teures Geld verkauft, hat sich Meistermacher Mittermayr vorsichtshalber die Kennzeichen bis MMM 20 reservieren lassen!

Zwar nicht als Meister, aber als einer der fünf besten Zweiten aller zweiten Klassen, schaffte die Union Haag den Aufstieg von der 2. Klasse Mittewest in die 1. Klasse Mittewest. Und in der gibt es ab Herbst das, was sich Fußballfreunde so sehr wünschen, nämlich jede Menge Derbys. Mittendrin statt nur dabei sind unter anderem die Clubs aus Vitalwelt Hausruck, Gallspach und Haag, dazu Pram, Meggenhofen, Kallham, Taufkirchen/Tr., Hohenzell, Taiskirchen, Offenhausen oder Niederthalheim. Zu diesen Derbys können Kicker und Fans gemütlich mit dem Fahrrad anreisen. Zum Überlegen dieser sehr gesunden Reisevariante hat man jetzt ja ein bisschen Zeit, denn die runde Kugel begibt sich jetzt einmal in die wohlverdiente Sommerpause. Wann es, in welcher Klasse und gegen wen, wieder losgeht, findet man auf www.ofv.at Videos, unter anderem von der Relegation, auf www.4viertel.tv.

Nacht der Rekorde bei Regensburger „Laufnacht“

NATTERNBACH / REGENSBURG

Bei der „Laufnacht“ in Regensburg (D) bewiesen die Top-Athleten der Sportunion IGLA long life erneut eindrucksvoll ihre Klasse. **Anna Baumgartner** aus Marchtrenk löschte den 24 Jahre alten Österreichischen U18-Rekord über 1500 Meter aus und verbesserte diesen auf eindrucksvolle 4:25,63 Minuten. Das Laftalent unterbot damit in dieser Disziplin sogar die EM-Limits für die Klassen U23 und U20. Erst kürzlich hatte die 16-Jährige auch über 800 Meter einen österreichischen Uralt-Rekord geknackt.

Ganz stark präsentierte sich auch **Paul Seyringer** aus Gampern: Der 16-Jähri-

ge absolvierte die 800 Meter so schnell wie noch nie zuvor – in 1:53,93 Minuten belegte er nicht nur Rang zwei in der Klasse U18, sondern unterbot auch noch das U18-WM-Limit über 800 Meter.

Petra Gumpinger aus Zell an der Pram belegte über 800 Meter in der Klasse U18 den dritten Platz. Mit 2:12,07 Minuten lief sie eine tolle Zeit und bestätigte damit, dass sie heuer ganz klar zu den Besten ihrer Klasse in Österreich gehört.

Vereinskollege **Noah Leidinger** aus Eferding steigerte seine persönliche Bestleistung über 800 Meter auf 2:07,65 Minuten, womit er sich gleich



800-Meter-Ass Petra Gumpinger

für die U18-Staatsmeisterschaften qualifizierte.

Im 5000-Meter-Lauf pulverisierte **Martin Enzenberger**, ebenfalls aus Eferding, mit 16:00,05 Minuten seinen persönlichen Rekord aus dem Vorjahr um 40 Sekunden. Das IGLA-Starterfeld ergänzten die beiden Andorfer **Julian Kreutzer**, der die 1500 Meter in 4:04,70 Minuten lief, und **Sarah Winkler** über 800 Meter in 2:30,65 Minuten. Sprinterin **Ina Huemer** aus Taiskirchen gewann die U20-Klasse über 200 Meter in 25,10 Sekunden. Damit durfte sie über eine neue Saisonbestleistung jubeln, obwohl sie gerade noch im Maturastress steckt.

KLEINANZEIGEN

Stellenmarkt



beyer

Wir vergrößern um einen Teamleiter/in und Tischler/in

Wir bieten Dir eine zukunftssichere, leistungsorientierte, gut bezahlte Position in einem wachsenden Unternehmen. Freude am Arbeiten und Berufserfahrung sichern dir bei uns die Zukunft.

Entlohnung Brutto monatlich: € 2.200,00; je nach Qualifikation und Einsatzbereitschaft sind wir gerne für überdurchschnittliche Entlohnung bereit.

Melde dich unter 07276 / 2373-11
oder Mail: beyer@beyer-tischlerei.at,
Beyer Tischlerei GmbH., 4722 Peuerbach,
Roßanger 8, Tel. 07276 / 2373

Nähere Information: www.beyer-tischlerei.at

Arbeiten Sie im Team - kommen Sie zu uns



- Sie überzeugen durch gutes Auftreten?
- Sie haben Kenntnisse im Verkauf?
- Sie verhandeln glaubwürdig?
- Sie sind ein Teamplayer?
- Sie wollten schon immer in der Medienbranche für eine Zeitung arbeiten?
- Sie sehen bei der Arbeit nicht auf die Uhr?
- Sie sind einem guten Verdienst nicht abgeneigt?

Wenn Sie bei mindestens drei dieser sieben Punkte „JA“ sagen, dann sind Sie bei uns richtig als

Werbeberater/in im Regional-Magazin

Sie benötigen: Führerschein B & ein Auto

Reden wir doch ganz einfach darüber!
Saturn Management - Rieger & Rieger OG
Kastlingeredt 24, A-4722 Peuerbach
Tel. +43 (0)676 / 34 91 100
E-Mail: e.rieger@regional-magazin.at



Deine Lehre in einem offiziell ausgezeichneten Top-Ausbildungsbetrieb!

Wir verstärken unser leistungsstarkes Team und suchen einen

Karosseriebautechnik-Lehrling (m/w)

(Brutto € 570,00 | 1. Lehrjahr)



Sende deine schriftliche Bewerbung an:

Karosserie-Papinski GmbH & CO KG
4020 Linz, Gürtelstraße 22a
E-Mail: bpapinski@papinski.com

papinski
KAROSSERIE. Auto in Form.

Scharinger & Koller

Mein Friseur

07276/35 38 3

Graben 9
4722 Peuerbach
www.scharinger-koller.at



Haarige
Kooperation

Unsere Leidenschaft
ist unser Beruf



WANTED – Friseur/in gesucht!!!!

Genau Dich!

Du liebst Haare? Dann komm in unser Team!

🔧 Voll- oder Teilzeit!!!!!!! 🔧



„Ist doch schön,
Menschen
glücklich
zu machen“

Bewerbung telefonisch oder unter salon@scharinger-koller.at

Kleinanzeigen - gesucht - gefunden



Verkaufe **japanisches Kaffee- und Teeservice**, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/73566831

Partnerschaft



VERLIEB DICH WIEDER!
Petra hilft: 0676/3112282
schnell-diskret-in deiner Nähe
Partnervermittlung-Petra.at

Motor



AUTO-DENK

Ständig 25 **Kleinwagen**, ab BJ 2007, unter 100.000 km, ab € 3.000,- Autoschauraum bis 20 Uhr geöffnet
www.auto-denk.at, Enzenkirchen

Kawasaki Z750 **Original-Blinker** (4-Stk.), € 5,00 pro Stk., Versandkosten bezahlt Empfänger, kein Rückgaberecht - Tel. 0676/83976101 oder E-Mail philipp.kehrer@gmx.at

Verkaufe original Opel Corsa B **Außenspiegel** links und rechts, elektrisch verstellbar und beheizt, komplett lackiert, original **Scheinwerfer** links, je € 25,00; keine Garantie und Gewährleistung, kein Rückgaberecht - Tel. 0676/83976101 oder E-Mail philipp.kehrer@gmx.at

Verkaufe leicht beschädigte **Original-Motorhaube** eines Opel Astra-H OPC oder auch GTC, Beschädigung durch einen Wildschaden, leichte Kratzer (sind von der Lagerung am Dachboden), kein Rost oder dergleichen, kein Rückgaberecht, € 40,00 Tel. 0676/83976101 od. E-Mail philipp.kehrer@gmx.at

Erfolgreich inserieren

89 Gemeinden

Der ideale Marktplatz für Ihre Kleinanzeige!

GRATIS

unter **www.regional-magazin.at**

Das nächste Regional-Magazin erscheint am 26. bis 27. Juli 2017

IMPRESSUM Folge 5/2017, Juni/Juli 2017
 10. Jahrgang, erscheint mindestens 10 x p.a.

Medieninhaber, Herausgeber, Verleger:
 Saturn Management - Rieger & Rieger OG
 4722 Peuerbach, Kastlingeredt 24
 Tel. +43 (0)7276 / 4210-0, Fax +43 (0)7276 / 4210-99,
 Mobil +43 (0)676 / 34 91 100
 www.saturn-management.at
 www.regional-magazin.at

Redaktion und Fotos:
 Red. Leitung: Gunnar Rieger, +43 (0)660 / 34 66 535
E-Mail: redaktion@regional-magazin.at
Grafik: Reinhard Rieger, +43 (0)676 / 34 91 01
Sekretariat: Michaela Rieger, +43 (0)676 / 39 411 03
 office@regional-magazin.at
Anzeigen: Elmar Rieger, +43 (0)676 / 34 91 100
 Andrea Samhaber, +43 (0)676 / 34 93 988
 Email: anzeigen@regional-magazin.at

Entgeltliche Anzeigen sind als Anzeige bzw. Werbung gekennzeichnet.

Herstellung: OÖ. Landesverlag Wels, Österreichische PostAG. Postentgelt bar bezahlt. „RM 07A037303K“. Verlagspostamt Peuerbach. Copyright: Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Gewähr. Eventuelle Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

KFZ-HANDEL

ALTENEDER

4761 Enzenkirchen - Jagern 36
 Mobil: 0664 / 336 84 99

Täglich bis 20 Uhr geöffnet!
 (auch an Sonn- und Feiertagen)

- Audi Q7 Quattro TDI**, schwarz, Extras, Vollaustattung, Mod. 2007 € 14.900,-
- Audi A4 Kombi TDI**, schwarz, Extras, 2007 € 6.900,-
- Audi A4 Kombi TDI**, 140 PS, 1. Bes., 2005 € 5.900,-
- Audi A3 TDI**, 110 PS, 5-türig, 2002 € 3.900,-
- Audi A3**, 101 PS, rot, 1. Besitz, 2002 € 4.200,-
- Audi A6 Quattro Kombi**, 2012 € 21.900,-
- Opel Meriva CDTI**, schwarz, 2009 € 3.900,-
- Opel Corsa**, Extras, 2002 € 1.900,-
- Opel Corsa**, blau, 2005 € 2.900,-
- VW Polo**, 55 PS, blau, Extras, 2005 € 3.600,-
- VW Golf Kombi TDI**, 1. Besitz, 2005 € 3.900,-
- VW Golf IV**, 75 PS, 5-türig, Extras, 2001 € 2.900,-
- VW Golf V**, 90 PS, 5-türig, Extras, 2005 € 4.200,-
- VW Golf V TDI**, 140 PS, 5-türig, Mod. 2006 € 3.900,-
- VW Golf TDI**, 112.000 km, 5-türig, 1. Besitz, 2003 € 4.400,-
- VW Beetle**, 75 PS, silber, Extras, 1. Besitz, 2003 € 3.900,-
- VW Beetle TDI**, schwarz, Extras, 2002 € 3.600,-
- VW Bora Kombi TDI**, silber, 2000 € 2.900,-
- VW Fox**, 55 PS, Extras, 2007 € 3.200,-
- Skoda Fabia Kombi SDI**, Extras, 2005 € 3.600,-
- Skoda Fabia Kombi TDI**, 80 PS, 2008 € 4.600,-
- Seat Ibiza**, 64 PS, rot, 1. Besitz, 2005 € 3.800,-
- Seat Leon TDI**, 90 PS, Mod. 2005 € 2.900,-
- Mitsubishi Colt**, 5-türig, Extras, 2005 € 2.600,-
- Mini One**, 90 PS, schwarz, 1. Bes., 2005 € 4.900,-
- Mini One**, 90 PS, blaumet., Extras, 2003 € 4.200,-
- Mini One**, 90 PS, schwarz, Extras, 2004 € 4.400,-
- Ford Ka**, weiß, Klima, 1. Besitz, 2013 € 4.900,-
- Ford Ka**, schwarz, Klima, 1. Besitz, 2011 € 4.200,-
- Mercedes E 220 CDI**, silber, 1. Bes., 2003 € 5.900,-
- Mercedes C 200 CDI**, grünmet., 2002 € 4.900,-

und weitere 30 Stk.
„BILLIGAUTOS“
 ab € 2.000,-

ERSATZTEILE SCHROTTE

**Audi Allroad, A4, A3, A6,
 Toyota Celica, Yaris, uvm.**

TOP-FINANZIERUNG

www.alteneder.at

SICHER und OHNE RISIKO vom FESTBESUCH nach Hause!

0664 | 26 34 910

Mo - Do Termine nach Vereinbarung
 Fr, Sa und So + vor Feiertagen
 + Feiertage ganztägig

TAXI

TAXI SATTLBERGER
 Taxi - Mietwagen - Autovermietung

- Ausflugsfahrten
- Fahrradtransporte bis 8 Fahrräder
- Zu- und Heimbringerdienst

Andreas Sattlberger
 Hötzmansberg 5 - 4722 Peuerbach
 www.taxi-sattlberger.at

Jetzt auch KRANKEN-TRANSPORTE
NEU • NEU



Regional-Magazin Online Gewinnspiele

Das Regional-Magazin bietet Ihnen unter **www.regional-magazin.at** laufend Gewinnspiele und Verlosungen, bei denen Sie beispielsweise Karten zu aktuellen Veranstaltungen, besondere Geschenke für Anlässe wie Ostern, Muttertag, Vortag, Weihnachten, etc. gewinnen können. Einfach auf unserer Homepage vorbeischauen, den Ordner „Gewinn“ ansehen, Kontaktdaten hinterlassen und schon haben auch Sie die Chance sich unter den glücklichen Gewinnern zu finden. Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf unserer Homepage.



Sammele & Kaufe jede Art alter Sterbebilder, Fotos, Orden, Feldpost & Ansichtskarten
Tel.: 0664 / 88583699
Herr Schatzberger



Michael Ebner
 Hier ist das zu erste Mal
 und das erste Bild findet hier!



Michael Ebner
 Ich und Michael bei Ostergeschichten
 1900



Meisterqualität vor Ort.
Unser Service ist Ihr
Vorteil!

Franz DIRLINGER KG

Fliesen und Natursteine

DER ☺MMER IST DA:

Wir haben die heißesten
Preise für Terrassenplatten
und Natursteine!



Ideal für draußen: „Concept Esterno“



CÁDIZ Fliesen: wie prachtvolle Ausschnitte aus der Natur



Sommer-„Wohnraum“ Terrasse!

Besuchen Sie uns. Wir beraten Sie gerne!

FLIESENDIRLINGER KG

FliesenlegerMEISTERbetrieb

IM ATRIUM - DAS FACHCENTER FÜR'S ZUHAUSE
WAIZENKIRCHEN, BAHNHOFSTRASSE 6
TEL. 07277-27740
MOBIL 0664-2841386
MO. - FR. 8.30 - 12 + 14 - 18 UHR. SA. 8 - 12 UHR.

Atrium®

Das Fachcenter für's Zuhause.